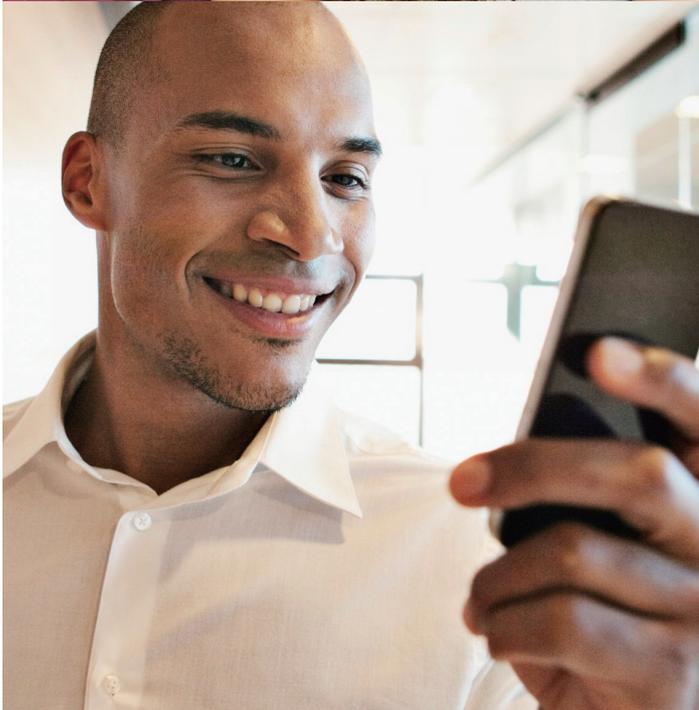


# Ligações e conexão com a Internet ilimitadas com a SoftBank!

Para Smartphone! Celular 3G também!



# INDEX

## PRODUCTS

- Smartphone 4G ..... P-1
- Lista de Funções · Especificações ..... P-2

## PREPAID SERVICE

- Simple Style (pré-pago) ..... P-3

## Wi-Fi ROUTER

- Comunicação de Dados Móvel ..... P-4

## PRICE PLAN

- Planos de preço ..... P-5
- Serviços de Descontos
  - Desconto Smart ..... P-7
  - SoftBank Hikari ..... P-8
  - Conjunto Tablet/Roteador ..... P-9
  - Desconto Família, Abono por tempo de uso prolongado ..... P-10
  - Programa de troca do aparelho antigo pelo novo como parte do pagamento, Desconto celular convencional ao mudar de outra operadora ..... P-11
  - Programa de troca do aparelho antigo pelo novo como parte do pagamento, Programa de troca gratuita para smartphone ..... P-12
  - Programa de antecipação do período de troca de aparelho ..... P-13
- Serviços opcionais
  - Pacote de Serviço Backup (i) Plus, Pacote de Serviço Backup Plus, Conjunto Back up e segurança ..... P-14
  - Pacote Básico iPhone, Pacote Básico Smartphone, Pacote Básico Celular ..... P-15
- Outros Planos de Preço/Serviços de Descontos
  - Plano White, White Duplo, White Família 24, Pacote Ilimitado Flat, Pacote Ilimitado ..... P-16
- Serviços de descontos para aqueles que compram um aparelho
  - Descontos Mensais ..... P-17
- Serviço internacional
  - Áreas de serviço ..... P-18
  - A chamada ilimitada dos EUA ..... P-19

## INFORMATION

- Serviço de pontos
  - T-point, Cartão SoftBank ..... P-20
- Cuidados quando do uso ..... P-21
- Inscrição ..... P-22

### Atendimento ao cliente

#### Centro de Informações Gerais de Suporte ao Cliente

● Favor confirmar o número do telefone e evitar chamadas a números errados.

##### ■ A partir de celulares SoftBank

Atendimento em Japonês 1 5 7 (gratuito)\*  
Atendimento em Inglês 1 5 7 (gratuito) > 8\*

(Não aplicável aos idiomas Chinês, Coreano, Português e Espanhol)

##### ■ A partir de telefones comuns

Atendimento em Japonês 0800-919-0157 (gratuito)\*  
Atendimento em Inglês 0800-919-0157 (gratuito) > 8\*

(Não aplicável aos idiomas Chinês, Coreano, Português e Espanhol)

\*Não se pode acessar a partir do exterior.

● Serviço não disponível desde celulares SoftBank.

##### ■ Para acesso do exterior

**+81-92-687-0025**  
(Pago · Pago Serviço gratuito desde celulares SoftBank)

Somente em japonês e inglês (não está disponível em chinês, coreano, português ou espanhol).  
● Acesso 24 horas por dia)

Em relação ao conteúdo deste catálogo

● O conteúdo dos produtos e serviços descritos neste catálogo estão sujeitas a alterações de especificações, desempenho e design sem aviso prévio. ● Devido à qualidade de impressão, poderá ocorrer de haver pequenas diferenças entre o produto nas fotos deste catálogo e o produto real. ● Todas as imagens exibidas nas telas dos aparelhos neste catálogo são virtuais. ● Há lojas que não vendem certos produtos descritos neste catálogo. ● As informações deste catálogo são de janeiro de 2015. ● É proibida a reprodução ou uso deste catálogo sem devida permissão.



**XPERIA Z4**

Equipado com câmara digital de top de linha para smartphones, baseado na última tecnologia da SONY.



Tamanho: Aprox. 72(L)×146(A)×6,9(E)mm (Exceto partes salientes) Peso: Aprox. 144g 4G LTE: Velocidade de recebimento de até 187,5Mbps\*1 4G: Velocidade de recebimento de até 165Mbps\*2

5.0 Android™ Equipado com 5,0	Tela cristal líquido Full HD/ Aprox. 5,2 polegadas	Câmara de aprox. 20,7 Mega pixels	Wi-Fi*3 (5GHz/2,4GHz)	Tethering
CPU Octa-core 2,0GHz+1,5GHz	Capacidade de carga da bateria 2.930mAh	Resistente à água-poeira	TV de alta definição (Full Segmento)	Osaiifu keitai®
Comunicação infravermelho	Global Roaming/ Roaming Internacional LTE	GPS	E mail de alerta a emergência	VoLTE/HD Voice



**Galaxy S6 edge**

A beleza que cria uma nova era.



Tamanho: Aprox. 70(L)×142(A)×7,0(E)mm (Parte mais grossa 8,4mm) Peso: Aprox. 132g 4G LTE: Velocidade de recebimento de até 187,5Mbps\*1 4G: Velocidade de recebimento de até 165Mbps\*2

5.0 Android™ Equipado com 5,0	Quad HD Super AMOLED (OLED) Aprox. 5,1 polegadas	Câmara de aprox. 16 Mega pixels	Wi-Fi*3 (5GHz/2,4GHz)	Tethering
CPU Octa-core 2,1GHz+1,5GHz	Capacidade de carga da bateria 2.600mAh	Resistente à água-poeira	TV de alta definição (Full Segmento)	Osaiifu keitai®
Comunicação infravermelho	Global Roaming/ Roaming Internacional LTE	GPS	E mail de alerta a emergência	VoLTE*/HD Voice



**AQUOS Xx**

Imagens belas se sobressaem na tela grande de 5,7 polegadas. Top de linha da série AQUOS



Tamanho: Aprox. 79(L)×146(A)×8,7(E)mm (Exceto partes salientes) Peso: Aprox. 168g 4G LTE: Velocidade de recebimento de até 187,5Mbps\*1 4G: Velocidade de recebimento de até 165Mbps\*2

5.0 Android™ Equipado com 5,0	Tela cristal líquido Full HD/ 5,7 polegadas	Câmara de aprox. 13,1 Mega pixels	Wi-Fi*3 (5GHz/2,4GHz)	Tethering
CPU Octa-core 2,0GHz+1,5GHz	Capacidade de carga da bateria 3.000mAh	Resistência à água	TV de alta definição (Full Segmento)	Osaiifu keitai®
Comunicação infravermelho	Global Roaming/ Roaming Internacional LTE	GPS	E mail de alerta a emergência	VoLTE/HD Voice



**AQUOS CRYSTAL2**

Resistente - oferecendo mais segurança. AQUOS resistente à água sem moldura



Tamanho: Aprox. 71(L)×136(A)×11(E)mm (Exceto partes salientes) [Valores provisórios] Peso: Aprox. 154g 4G LTE: Velocidade de recebimento de até 112,5Mbps\*3 4G: Velocidade de recebimento de até 110Mbps

5.0 Android™ Equipado com 5,0	Tela cristal líquido HD/ 5,2 polegadas	Câmara de aprox. 8 Mega pixels	Wi-Fi (2,4GHz)	Tethering
CPU Quad Core 1,2GHz	Capacidade de carga da bateria 2.030mAh	Resistência à água	Um segmento	Osaiifu keitai®
Comunicação infravermelho	Global Roaming/ Roaming Internacional LTE	GPS	E mail de alerta a emergência	VoLTE/HD Voice

\*1 Será disponibilizada gradativamente a partir de agosto de 2015, começando de uma determinada área. Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 112,5Mbps, 75Mbps, 37,5Mbps ou menos. Para mais detalhes sobre as áreas atendidas, consulte o site da SoftBank. \*2 Estão sendo disponibilizados gradativamente começando com determinadas áreas de Tóquio, Nagoya e Osaka. Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 110Mbps. \*3 Recebe e atualiza automaticamente a configuração para otimizar a conexão Wi-Fi (somente quando conectado a Wi-Fi) \*4 Será atendida a partir do verão de 2015. \*5 Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 75Mbps, 37,5Mbps ou abaixo deste valor. Para mais detalhes sobre as áreas atendidas, consulte o site da SoftBank. • A comunicação de dados é fornecida na base do melhor esforço, portanto o congestionamento de linhas ou o ambiente de comunicação podem resultar em velocidade de comunicação reduzida ou em falha na comunicação. • O produto é compatível com FDD-LTE (SoftBank 4G LTE) e AXGP (SoftBank 4G) e a indicação será "4G" em ambos os casos. A preferência de conexão será dada a SoftBank 4G.

Funções • Especificações		XPERIA Z4	Galaxy S6 edge	AQUOS Xx	AQUOS CRYSTAL2
Plataforma		Android 5,0	Android 5,0	Android 5,0	Android 5,0
CPU		MSM8994 2,0GHz+1,5GHz (Octa-core)	Exynos7420 2,1GHz+1,5GHz (Octa-core)	MSM8994 2,0GHz+1,5GHz (Octa-core)	MSM8994 1,2GHz (Quad Core)
Velocidade máxima de comunicação (Recebimento/Transmissão) *1	SoftBank 4G LTE	● ● ○	●	●	○
	SoftBank 4G	● ●	●	●	○
	3G	●	●	●	●
Compatibilidade com a Faixa Platinum/Faixa Platinum LTE		●/●	●/●	●/●	●/●
VoLTE		●	●*15	●	●
Tamanho: Largura (L)×Altura (A)×Espessura (E)/Peso		Aprox. 72×146×6,9mm/ Aprox. 144g	Aprox. 70×142×7mm/ Aprox. 132g	Aprox. 79×146×8,7mm/ Aprox. 168g	Aprox. 71×136×11mm*14/ Aprox. 154g*14
Capacidade de carga da bateria		2.930mAh	2.600mAh	3.000mAh	2.030mAh
Tempo de pausa contínua/Tempo de conversa contínua (Quando conectado a 3G-4G LTE)		Aprox. 1320 min./ Aprox. 590 h - Aprox. 510 h - Aprox.550h	Aprox. 1470 min./ Aprox. 440 h - Aprox. 400 h - Aprox. 400 h	Aprox. 1350 min./ Aprox. 450 h - Aprox. 400 h - Aprox. 410 h	Aprox. 810 min./ Aprox. 570 h - Aprox. 460 h - Aprox. 480 h
Tempo de recarga		Aprox. 170 min.	Aprox. 170 min.	Aprox. 220 min.*5	Aprox. 150 min.*5
RAM/ROM*6		Tamanhos da RAM e ROM equipadas no aparelho	RAM : 3GB/ ROM : 32GB	RAM : 3GB/ ROM : 32GB	RAM : 2GB/ ROM : 16GB
Memória externa/Tamanho máximo recomendado *8		Para armazenar fotos e vídeos no cartão memória	microSDXC/ 128GB*7	microSDXC/ 128GB*7	microSDXC/ 128GB*7
Tamanho do display/ Tipo de exibição/Número de cores exibidas		Tamanho de tela/Tipo de exibição *9/Número de cores exibidas (Tela principal-tela secundária)	5,2 polegadas TFT (TRILUMINOS® Display for mobile)/ Até 16,77 milhões de cores	5,7 polegadas/ Tela de cristal líquido Silicone S-CG Até 16,77 milhões deciores	5,2 polegadas/ Tela de cristal líquido Silicone S-CG Até 16,77 milhões de cores
Resolução de Display		Adotada tela cristal líquido de tamanhos HD (1280×720), QHD (960×540), VGA (640×480) ou QVGA (320×240) como tela principal	Full HD/ (1920×1080)	Quad HD (2560×1440)	Full HD (1920×1080)
Pixels válidos-pixels fotográficos (Principal/secundário)		Número de pixels utilizados para capturar a imagem e o tipo de elemento fotográfico utilizado nos câmeras Principal/secundário	Câmera de aprox. 20,7 Mega pixels - CMOS/ Câmera de aprox. 5,1 Mega pixels - CMOS	Câmera de aprox. 16 Mega pixels - CMOS/ Câmera de aprox. 5 Mega pixels - CMOS	Câmera de aprox. 13,1 Mega pixels - CMOS/ Câmera de aprox. 2,1 Mega pixels - CMOS
Iluminação (embutida)		Iluminação auxiliar útil para tirar fotos num ambiente escuro	●	●	●
Foco automático		Ajuste de foco automático que detecta a distância ao objeto	● (Foto/vídeo)	● (Foto/vídeo)	● (Foto/vídeo)
Estabilização de imagem		Estabiliza a imagem durante filmagem	● (Foto/vídeo)	● (Foto/vídeo)	—
Zoom (Foto/vídeo)		Número aproximado de vezes de ampliação de objeto com zoom digital	×8/×8	×8/×8	×8/×8
Tamanho máximo de vídeo (Pixels)		Tamanho máximo de vídeo para filmagem	3840×2160(4K)	3840×2160(4K)	3840×2160(4K2K)
Wi-Fi [Padrão de comunicação IEEE 802.11]		Permite confortável acesso à Internet através da comunicação de alta velocidade	●*10 (5GHz/2,4GHz) [a/b/g/n/ac]	●*10 (5GHz/2,4GHz) [a/b/g/n/ac]	●*10 (2,4GHz) [b/g/n]
Tethering (Número máximo de aparelhos conectados)		Pode ser utilizado o smartphone da SoftBank como um roteador Wi-Fi móvel	● (10 unidades)	● (14 unidades)	● (10 unidades)
Bluetooth®		Permite reproduzir músicas ou efetuar chamadas por meio da comunicação sem fio de última geração (Padrão compatível)	● (Ver.4,1)	● (Ver.4,1)	● (Ver.4,0)
Comunicação infravermelho (IrDA)		Troca sem fio de número telefônico ou fotos (Padrão compatível)	—	—	—
Osafu keitai® [●NFC (Equipado com FeliCa)/○FeliCa]		O pagamento torna fácil usando o celular como moeda eletrônica	●	●	●
NFC		Basta aproximar o aparelho para fazer a comunicação de dados	●	●	●
TV**11		Recepção gratuita de programas de TV	TVde alta definição (Full Segmento)	TVde alta definição (Full Segmento)	TVde alta definição (Full Segmento)
GPS		Navegação via GPS permite você saber onde você está	●	●	●
Resistência à água (respingos)-resistência a poeira		Compatíveis com a Resistência à água (Equivalente a IPX5/7), À prova d' água (Equivalente a IPX 8), Resistência a respingos (Equivalente a IPX 2), Resistência a poeira (IP5X/IP6X)	Resistência à água: IPX5/ IPX8 Resistência a poeira: IP6X	—	Resistência à água: IPX5/ IPX7 Resistência a poeira: IP6X

● Resistência à água Compatível com resistência à água (Equivalente a IPX5, IPX7\*), permitindo chamadas/envio/recebimento de e-mails em ambientes onde utiliza a água, tais como na cozinha ou debaixo de chuva, ou mesmo enquanto toma banho\*. \*1 IPX5: Garante o desempenho como aparelho telefônico sob a condição na qual recebe o jato de água através do bico de 6,3mm de diâmetro interno vindo de qualquer direção a uma distância de aprox.de 3m com a vazão de 12,5 litro/minuto por mais de 3 minutos. IPX7: Garante o desempenho como aparelho telefônico, não permitindo a entrada de água no interior do aparelho, mesmo após mergulhado por mais de 30 minutos no fundo de um tanque de água de torneira com a temperatura ambiente e profundidade de 1 m. \*2 Não deixe cair nem mergulhar em líquidos que não seja a água de torneira, tais como sabão, detergente, condimento, suco ou água salgada. E, não deixe cair nem mergulhar em água quente ou água gelada.

● Resistência à água Compatível com a resistência maior à água (IPX8\*). \*IPX8 garante o desempenho como aparelho telefônico, mesmo após mergulhado por mais de 30 minutos em água de torneira com a temperatura ambiente e profundidade 1,5 metros.

● Resistência a poeira Compatível com P5X\*, IP6X\*2 que garante o uso sem se preocupar com a sujeira. \*1 A classe IP5X garante que o aparelho não perde o funcionamento determinado e a segurança mesmo entrando a poeira usada para o teste de resistência a poeira (diâmetro menor que 75µm) no interior do aparelho. \*2 A classe IP6X garante que nenhuma poeira entre no interior do aparelho, mesmo colocando o dentro de num aparelho com partículas de poeira menor que 75µm e agitando as partículas de poeira por mais de 8 horas.

\*1 A comunicação de dados é fornecida na base do melhor esforço, portanto o congestionamento de linhas ou o ambiente de comunicação podem resultar em velocidade de comunicação reduzida ou em falha na comunicação. No entanto, não é possível utilizar como um modem para PC. \*2 Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 75Mbps. 37,5Mbps ou menos. Para mais detalhes sobre as áreas atendidas, consulte o site da SoftBank. \*3 O presente serviço somente é disponível enquanto esteja na área de SoftBank 4G LTE. \*4 Tempo de pausa contínua é uma estimativa de tempo calculado baseada na condição de que a bateria esteja totalmente carregada e sem efetuar chamada nem operar o aparelho num ambiente que permita a recepção normal de sinal. É possível que o tempo real de uso do mesmo seja reduzido dependendo do ambiente de uso, configurações de aplicativos e do aparelho telefônico, além da frequência de uso do mesmo. Além disso, por ativar a opção "Alerta antecipado de terremoto", o tempo de uso por carga completa pode ser reduzido. \*5 Estimativa quando usado o adaptador CA (SHCEJ1). \*6 Refere-se a capacidade física. \*7 Compatível com o cartão de memória microSD de até 2GB. \*8 Com respeito aos cartões de memória microSD/micro SDHC/micro SDXC, não podemos "garantir" a compatibilidade para todas as funções. \*9 Sobre o display colorido OLED: Adota material que emite a luz quando submetido a uma tensão elétrica. Display que oferece grande vantagem no que diz respeito a espessura muito fina em comparação com outros tipos de tela cristal líquido, baixo consumo de energia, alta fidelidade de reprodução de cores e o maior ângulo de visão. TFT (Thin Film Transistor): Possui como características, alto contraste, tempo de resposta rápido e maior ângulo de visão. IGZO: Oferece baixíssimo consumo de energia em comparação com as outras telas de cristal líquido convencionais. Além de reproduzir uma imagem mais clara e nítida, oferece mais precisão na tela de toque. \*10 Recebe e atualiza automaticamente a configuração para otimizar a conexão Wi-Fi (somente quando conectado a Wi-Fi). \*11 Questões relativas a taxa de recepção da NHK, consulte a própria NHK. \*12 Será disponibilizada gradativamente a partir de agosto de 2015, começando de uma determinada área. Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 112,5Mbps, 75Mbps, 37,5Mbps ou menos. Para mais detalhes sobre as áreas atendidas, consulte o site da SoftBank. \*13 Estão sendo disponibilizados gradativamente começando com determinadas áreas de Tóquio, Nagoya e Osaka. Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 110Mbps ou menos. \*14 Os números são números provisórios. \*15 Será atendida a partir do verão de 2015.

# Simple Style (pré-pago)

É pré-pago, só precisa carregar quando desejar utilizar! Tranquilidade no uso do Smartphone, Celular.

**[Tarifa básica] ¥0/mês**  
 Você paga somente o que você usou.  
 É pré-pago, sem preocupação em gastar muito.

**Serviços de pacote com preço fixo de 30 dias, a partir de ¥3.980**  
 3GB, espaço de sobra para e-mails e acesso à rede.

**Não há contrato de 2 anos**  
 Pode ser usado como se fosse uma experiência porque poderá usar somente quando você precisar.

**Ok para chamadas internacionais**  
 É fácil ligar para a família e amigos no exterior.

**Smartphone**

Ganhe grátis, a recarga no valor de ¥10.000<sup>☆1</sup>



HONEY BEE 101K



LUMIX phone 101P

**Tarifa mensal**

Tarifas de chamadas		Uniforme em todo o país <b>¥8,58/6s</b>			
SMS	Tarifa de recebimento	<b>Gratuita</b>			
	Tarifa de envio	Serviço de pacote com preço fixo exclusivo <sup>☆1</sup>	Plano de 2 dias	Plano de 7 dias	Plano de 30 dias
S! Mail	Tarifa de recebimento		<b>¥900</b>	<b>¥2.700</b>	<b>¥4.980<sup>☆2</sup></b>
	Tarifa de envio				
Comunicação em pacotes 3G					

**Serviços de Descontos**

Desconto MNP	Para aqueles que estão mudando de outra operadora <sup>☆3</sup> , o plano de 30 dias ficara de ¥4.980 → <b>¥3.980<sup>☆4</sup></b>
Desconto por tempo de uso	Quem comprou o pacote de 30 dias por 12 vezes no total, o preço a partir de 13 compra ficará em ¥4.980 → <b>¥3.980</b>

Quem está mudando de outra operadora ganha o desconto no preço de terminal, também.

Ganhe o desconto de até **¥10.000** no preço do terminal, por mudar de outra operadora

Desconto do terminal MNP

**Celular 3G**

Ganhe grátis, a recarga no valor de ¥4.000<sup>☆1</sup>



301Z



PANTONE 4 105SH

**Tarifa mensal**

Tarifas de chamadas		Uniforme em todo o país <b>¥8,58/6s</b>	
SMS	Tarifa de envio/recebimento	Mail Ilimitado <sup>☆2</sup> <b>¥286/por</b> no máximo 30 dias.	
S! Mail	Tarifa de envio/recebimento		
Video Call/Comunicação de dados <sup>☆3</sup>		<b>¥15.24/6s</b>	

☆1 Será cobrada, de antemão, a Taxa de Serviço Universal de acordo com os valores da recarga gratuita/recarga paga. ☆2 Aplicável somente aos clientes que fizeram novo contrato/troca de modelo a partir do dia 28 de novembro de 2014. Será aplicado o plano de 30 dias: ¥7.000 aos clientes que fizeram novo contrato/troca de modelo antes do dia 27 de novembro de 2014. ☆3 Não será aplicado quando saem do Disney Mobile on SoftBank ou Y móvel. ☆4 O desconto de ¥1.000 será aplicado somente para parcelamento de até 12 vezes. ● Sobre a taxa de uso incidirá o imposto sobre o consumo. Por exemplo: [Tarifas de chamadas] ¥9,26/6s para todo o país, [Serviço de pacote com preço fixo] Plano de 2 dias ¥972, Plano de 7 dias ¥2.916, Plano de 30 dias ¥5.378. [Video Call/Comunicação de dados] ¥16,45/6s [Mail Ilimitado] ¥308/por no máximo 30 dias (Atualizado em 10 de outubro de 2014).

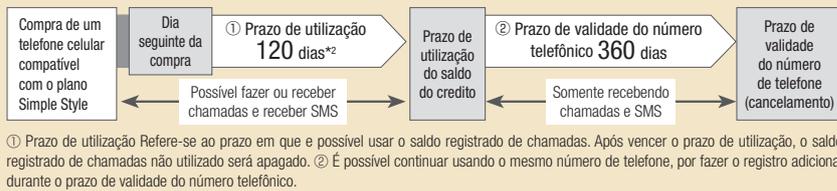
**Sobre o uso**

**Como contratar** Possível contratar nas lojas da SoftBank do país.

Lojas SoftBank	Lojas de eletrodomésticos	Lojas de celulares
----------------	---------------------------	--------------------

<Documentos necessários> Ao inscrever-se, é necessário um documento de identidade do requerente. O documento tem que ser original Não será aceito a inscrição com o documento previamente Xerocado. ● É necessária a conscientização de um responsável legal, para inscrição feita por um menor de idade. ● Aqueles que têm menos de 12 anos de idade não podem fazer a inscrição. ● Em casos de novo contrato e troca de modelo para Simple Style, serão cobrados a tarifa de processamento administrativo e tarifa de troca de modelo.

**Da contratação até o início de uso** No caso da compra de telefone celular compatível com o plano Simple Style com recarga gratuita<sup>☆1</sup>



**Para continuar a utilização**

**PASSO 1** Compra adicional do Cartão pré-pago

Cartão pré-pago ¥3.000 <sup>☆2</sup>	Cartão pré-pago ¥5.000 <sup>☆2</sup>	Prazo de utilização 60 dias/cartão	Prazo de validade do número telefônico 360 dias
--------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

☆Na compra do cartão pré-pago não incidirá o imposto sobre o consumo. Sobre a taxa de uso incidirá o imposto sobre o consumo.

Pode ser adquirido por meio de um revendedor SoftBank, Loja online da SoftBank, ou em algumas lojas de conveniência.

**PASSO 2** Recarga de crédito

É possível recarregar o crédito online por meio do site da SoftBank (Recarga online Simple Style). Para mais detalhes, consulte o site abaixo (Somente em japonês).

<http://mb.softbank.jp/mb/premobile/add/>

☆1 Confira os detalhes sobre os termos de uso na homepage da SoftBank. ☆2 Prazos de utilização concedidos variam dependendo do plano. Recarga gratuita ¥4.000, prazo do Plano de ¥5.000 e 60 dias.

☆1 Todos os planos contam como primeiro dia o dia que inclui o horário do registro. Caso utilize mais de 1,2GB de volume mensal de transmissão de pacotes, pode ser executada a restrição da velocidade de transmissão. Para mais detalhes, consulte a página P-4. Independente do volume mensal de transmissão de pacotes, caso o Plano de 2 dias ultrapasse 200MB, o Plano de 7 dias 700MB, e o Plano de 30 dias, 3GB, a velocidade de transmissão poderá ser restringida. Caso não consiga iniciar imediatamente a conexão de pacotes após a inscrição no Serviço de pacote com preço fixo exclusivo para Simple Style, faça a reinicialização do aparelho celular (desligar e ligar/Off-On). ☆2 Poderá somente receber SMS sem inscrever no Mail Ilimitado. É necessária inscrição no Mail Ilimitado para envio/recebimento de S! Mail (MMS). ☆3 É possível fazer a transmissão de dados conectando-se ao PC ou outros dispositivos, usando um cabo USB. Para mais detalhes sobre aparelhos compatíveis, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês). ☆4 As tarifas de chamada internacional são diferentes das tarifas para chamadas realizadas no Japão. Verifique as tarifas de chamadas aplicáveis a cada região no site da SoftBank (www.softbank.jp) e pelo Serviço de Atendimento ao Cliente da SoftBank. Além disso, o uso no exterior, envio/recebimento do S! Mail Internacional, o envio pelo SMS Internacional e o Global Roaming não são possíveis. ☆5 O envio de mensagens SMS para aparelhos de outras operadoras não está disponível (o recebimento de SMS está disponível). ☆6 Caso esteja utilizando o SoftBank Wi-Fi Spot, é necessário fazer a inscrição do serviço de pacote com preço fixo e a configuração do aplicativo Wi-Fi. O período de utilização é até o término do serviço de pacote com preço fixo. No ato da configuração do aplicativo Wi-Fi, será necessária a senha (4 dígitos) registrada no ato do contrato. Além disso, pode ser necessário também reinscrever a senha na reinscrição do serviço de pacote com preço fixo. ● Não será possível utilizar alguns serviços de discagem (ex.: Navi Dial (números que começam com 0570-0-), Teledrom (números que começam com 0180-99-), auxílio à lista (104), Toki Suru Kensho Dial, etc.). Será cobrada uma taxa de cancelamento para o cancelamento (incluindo cancelamento por MNP) ou troca de modelo dentro de um ano a contar da data de assinatura do Simple Style. (Taxa de cancelamento ¥19.800)

## Comunicação de Dados Móvel

Compatível com a rede múltipla de ultra alta velocidade. Velocidade de recebimento de até 165Mbps com Hybrid 4G LTE\*1\*2\*3.



Poderá escolher um dos dois planos de preço da SoftBank!

Para utilizar o espaço amplo de 7GB

### Dados Ilimitados Flat 4G/LTE

Está disponível a Campanha Especial de Dados Ilimitados Flat 4G/LTE

[Tarifa básica]

¥5.700/mês ▶ **¥3.696/mês**  
(Durante 2 anos)

(A partir do 3º ano: ¥4.196/mês)

[Tarifa básica de comunicação de dados 4G]

¥500/mês ▶ **¥0/mês**

Para compartilhar a franquia de dados com Smartphone

### Plano Roteador Wi-Fi Smartphone Taxa Fixa (Alta velocidade)\*4

Está disponível a Campanha Especial do Plano Roteador Wi-Fi Smartphone Taxa Fixa (Alta velocidade)

[Tarifa básica]

¥1.900/mês ▶ **¥1.400/mês**  
(Durante 2 anos)

(A partir do 3º ano: ¥1.900/mês)

[Tarifa mensal do Conjunto Tablet/Roteador]

¥500/mês

[Sobre o Plano Roteador Wi-Fi Smartphone Taxa Fixa (Alta velocidade)] ●A linha do Pacote de dados de tarifa fixa é usada como linha principal e a linha do Plano Roteador Smartphone Taxa Fixa (Alta velocidade) do mesmo Desconto Familiar é usada como linha secundária, compartilhando a franquia de dados do Pacote de dados de tarifa fixa da linha principal. ●É necessário contratar o Conjunto Tablet/Roteador, Compartilhamento familiar de dados ou Compartilhamento de dados com segundo aparelho.

\*1 Uma parte da área 4G é complementada pela rede LTE da Y móvel. \*2 A comunicação de dados é fornecida na base do melhor esforço, portanto o congestionamento de linhas ou o ambiente de comunicação podem resultar em velocidade de comunicação reduzida ou falha na comunicação. \*3 Será disponibilizada gradativamente começando de uma área de Tóquio, Nagoya, Osaka. Em algumas áreas, a velocidade máxima de recebimento será de até 110Mbps. \*4 A velocidade máxima de comunicação pode variar em caso de uso fora das áreas cobertas por 4G. \*5 A tarifa básica de comunicação de dados 4G é incluída na tarifa básica do Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade). ●Para mais detalhes das respectivas áreas em atendimento, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês). ●É necessário PC ou smartphone para configurar a rede e Wi-Fi, ou fazer update do aparelho. ●O terminal selecionará a rede automaticamente. O usuário não pode escolher a rede. ●Ao utilizar Wi-Fi no exterior, é necessário alterar a configuração de acordo com a legislação em vigor no país. [Atenção] Evite contato direto com a pele, pois o terminal pode causar queimadura devido a super aquecimento do produto quando usado carregando a bateria num ambiente que contém calor (num espaço confinado ou grudado em outros objetos) ou quando há comunicação prolongada. [Dados Ilimitados Flat 4G/LTE] ●O presente plano de preço é um contrato construído pelo conjunto da linha principal e da sub-linha. ●Mesmo se as inscrições ou cancelamentos forem feitos durante o mês, não será calculada a tarifa pro-rata para a tarifa básica. É um contrato de 2 anos (renovação automática); será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). O período de contrato é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. [Sobre a redução de velocidade de comunicação] ●A velocidade de comunicação para transmissão de dados será limitada a 128Kbps até o fim do mês de cobrança, quando o volume de dados mensal utilizado ultrapassar 7GB. O volume de dados usado será a soma da linha principal e da sub-linha. ●A inscrição de retorno a velocidade normal (será cobrada uma taxa adicional de ¥1.000 para cada 1GB) pode ser feito por meio do My SoftBank, no Site de Serviços Corporativos ou pelo telefone 0800-11-5590 (ligação gratuita) (Clientes do contrato corporativo não podem usar serviço via telefone). [Campanha especial] ●Para a aplicação da campanha, é necessário comprar um modelo compatível com o preço de venda para Novo Super Bonus. ●Nos casos em que o aparelho aplicável seja comprado por um preço que não seja do preço de venda do Novo Super Bonus, o plano seja alterado de Dados Ilimitados Flat 4G/LTE ou Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade) para Dados Ilimitados Flat 4G+ ou Plano Roteador Wi-Fi ou o plano seja alterado de Dados Ilimitados Flat 4G+ para Dados Ilimitados Flat 4G/LTE ou Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade) na ocasião de troca de modelo, a campanha será cancelada. [Serviços opcionais disponíveis] ●Para mais detalhes sobre os serviços opcionais disponíveis, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês) [Smartphone Taxa Fixa] As taxas mensais se referem quando é contratado o contrato de 2 anos exclusivo do Plano Roteador Wi-Fi (alta velocidade). O período de duração do contrato exclusivo de 2 anos é de 2 anos (renovação automática), será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). O período de contrato é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. E, caso o contrato seja cancelado durante o mês de renovação, o desconto será aplicado somente para o uso até o mês anterior, não havendo desconto para o uso durante o mês de renovação.

### Observações sobre o uso

⚠ Sobre a restrição de uso ●Observe que as informações abaixo estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

1. Para manter a qualidade de comunicação e garantir o uso adequado das redes, alguns usuários do serviço de pacotes com taxa fixa com grandes volumes de dados em um determinado período de tempo podem ter sua velocidade de comunicação diminuída. Entretanto, a comunicação nunca será desconectada.

Planos de preço	Volume de comunicação em pacotes	Período de controle
Pacote de dados de tarifa fixa (Celular 3G), Pacote Ilimitado, Pacote Ilimitado S *No caso de usar o PC Site Browser (incluindo PC Mail), ou PC Site Direct (exclusivo para Série X)	Volume de pacotes mensal de comunicação para dois meses atrás: 3 milhões de pacotes (aprox. 366MB) ou mais * Volume de pacotes mensal de comunicação para dois meses atrás: 10 milhões de pacotes (aprox. 1,2GB) ou mais	Um mês (mês atual)
Pacote Ilimitado Flat para Smartphone, Pacote Ilimitado Flat, Serviço de pacote com preço fixo exclusivo para Simple Style (Plano de 2 dias/Plano de 7 dias/Plano de 30 dias), Outros serviços de pacote com preço fixo	Volume de pacotes mensal de comunicação para dois meses atrás: 10 milhões de pacotes (aprox. 1,2GB) ou mais	Um mês (mês atual)
Desconto de Dados Ilimitados Flat para ULTRA SPEED/Desconto de Dados Ilimitados para ULTRA SPEED/Desconto de Dados Ilimitados	Linha principal inscrita no Dados Ilimitados: Volume de pacotes mensal de comunicação para dois meses atrás de 30 milhões de pacotes (aprox. 3,6GB) ou mais Sub-linha inscrita no Dados Ilimitados: Volume de pacotes de comunicação por um período de 24 horas de 3 milhões de pacotes (aprox. 366MB) ou mais	Um mês (mês atual) Das 21 h do dia atual às 2 h do dia seguinte
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia menor, Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão, Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB), Pacote de dados de tarifa fixa (Smartphone Simples), Pacote exclusivo de compartilhamento de dados pessoal jurídica (10GB), Plano Roteador Wi-Fi, Pacotes Ilimitados Flat para 4G LTE (inclusive o programa de tarifa fixa 4G LTE), Pacotes Ilimitados Flat para 4G, Exclusivo para iPad) Plano de dados de tarifa fixa para 4G LTE (inclusive o programa de tarifa fixa 4G LTE), Pacotes Ilimitados para 4G LTE/4G, Dados Ilimitados Flat 4G/LTE, Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade), Dados Ilimitados Flat 4G+, Dados Ilimitados Flat 4G, Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G), Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G/LTE), Plano de dados pessoa jurídica, Pacotes Ilimitados Flat para Smartphone Simples *Inclusive quando da linha secundária do compartilhamento de dados	Três últimos dias (excluindo o dia atual) com um volume de comunicação de pacotes de 8.990.000 pacotes (aprox. 1GB) ou mais.	Das 6 h do dia atual às 6 h do dia seguinte
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (15GB), Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (20GB), Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (30GB), Pacote exclusivo de compartilhamento de dados pessoais jurídica (15GB) a (3000GB)	Três últimos dias (excluindo o mês atual) com um volume de comunicação de pacotes de 16.780.000 pacotes (aprox. 2GB) ou mais.	Das 6 h do dia atual às 6 h do dia seguinte

●Sobre o volume de comunicação em pacotes [Planos que não sejam do Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G), Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G/LTE), Plano de dados pessoa jurídica e Sub-área do Plano de comunicação de dados móvel] Poderá consultar nas faturas online ou em papel. O número total de pacotes (exceto o número de pacotes do "Celular Wi-Fi") indicado no "Communication Charge/Pacotes" da conta do mês correspondente, pode indicar o número de pacotes que excederam o limite acima para cada um dos serviços de pacote com preço fixo. [Em caso dos Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G), Plano de comunicação de dados Flat pessoa jurídica (4G/LTE), Plano de dados pessoa jurídica e Sub-área do Plano de comunicação de dados móvel] Considere as seguintes referências. No caso de visualização de vídeos (1024Kbps, 5min), cerca de 30 mil pacotes (38MB), e no caso de dados de música (128Kbps, 4min), cerca de 3 mil pacotes (aprox. 3,8MB) [Serviço de pacote com preço fixo exclusivo para Simple Style] ●O uso do serviço de transmissão 3G é um pré-requisito. ●Mensal seria, independente da época de inscrição para cada plano de serviço de pacote com preço fixo, do dia 1 ao último dia do mês do calendário. ●O volume mensal de transmissão de pacotes seria, independente do tipo de plano, a quantidade mensal total de pacotes. ●Será comunicado pelo SMS aos clientes-alvos do controle de transmissão no início do mês anterior do período de execução.

2. Para melhorar a qualidade da rede, os aparelhos coletam, analisam e armazenam informações de tráfego durante cada sessão de comunicação. Além disso, os seguintes tipos de comunicação podem ser restringidos.

① Serviços de conteúdo que podem ser controlados durante o uso

Tipo de conteúdo/serviço	Explicação
Comunicações usando VoIP (Voz por Protocolo Internet)	Serviços que convertem sinais de voz ou chamadas com vídeo em sinais de comunicação por pacote
Alguns vídeos e imagens	Vídeos em formato tais como MPEG, AVI e MOV, e imagens com formatos tais como BMP, JPEG e GIF
Conexões à Internet que façam uso de grandes volumes de dados de comunicação	Visualização de vídeos, visualização de imagens de alta qualidade, conexões a sites e aplicativos por um longo período, etc.

●Ao utilizar os serviços de conteúdo listados ao lado esquerdo, a velocidade de comunicação pode ser controlada ou os arquivos otimizados (em alguns casos pode não ser possível restaurar os dados otimizados para o seu formato original). Entretanto, a comunicação nunca será desconectada. ●A linha principal/sub-linha será selecionada automaticamente. É possível conferir a linha utilizada no display do terminal.

② Outros ●Durante outras comunicações de pacotes, caso não interfiram na comunicação entre os clientes, vários arquivos poderão ser otimizados, de modo que sejam restaurados no aparelho. ●Durante a comunicação de pacotes, os dados não exibidos no conteúdo podem ser omitidos quando baixados, sem afetar a visualização ou a navegação normal. Entretanto, os dados omitidos não poderão ser restaurados. ●As comunicações que não sejam de pacotes (chamadas de voz, Vídeo Call, comunicação Wi-Fi, etc, fornecidos pela SoftBank) não são alvos da restrição.

⚠ Observe que talvez o preço fixo não se aplique a determinadas situações, mesmo para clientes que estejam usando o serviço de pacote com preço fixo.

[Comunicações não aplicáveis ao preço fixo] ●Caso use as funções de alguns modelos (como o 705NK) ●Caso conecte o telefone celular a um PC com cabo USB, etc. ●Comunicações por pacote com Access Internet ●Comunicações de dados móveis que utilizam cartão de conexão SoftBank ●Uso no exterior (exceto quando aplicada a chamada ilimitada dos EUA) ●SMS Internacional ●Internacional SI Mail (MMS) ●SMS ●Chamadas de voz ●Vídeo Call ●Para que os clientes fiquem cientes no meio do mês sobre a possibilidade da taxa de comunicação de pacotes tornar-se cara, será enviado um E-mail de notificação (SMS) no caso de ultrapassar o valor determinado pela empresa.

A partir de 1 de dezembro de 2010, caso se faça uso de uma grande quantidade de informações ou haja alta frequência de uso de serviços pagos dentro de um determinado período, poderá haver restrições de uso de serviços 3G ou 4G LTE/4G, ou de aquisição de novos serviços pagos.

# Smartphone Taxa Fixa

iPhone iPad Smartphone 4G Celular 3G Comunicação de Dados Móvel Tablet

[Inscrição] Necessária  
[Para novos clientes da SoftBank]  
Aplicado a partir do mês da inscrição  
ou do próximo mês de faturamento

[Para clientes atuais da SoftBank]  
Será aplicado a partir do próximo  
mês de faturamento

Smartphone  
Celular 3G

## Plano de Internet ilimitado e chamadas ilimitadas

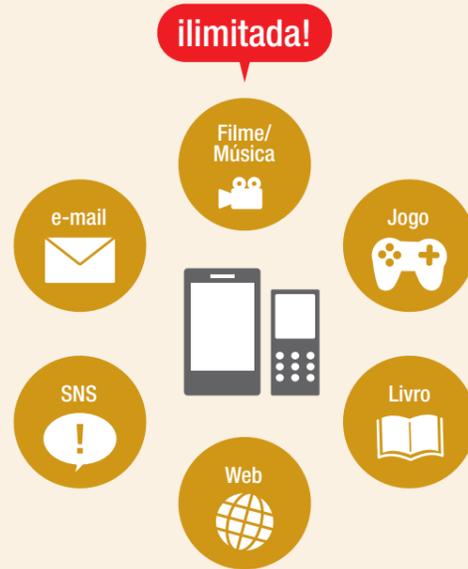
### Ligações ilimitadas

Para celulares de outras operadoras e para telefones fixos!  
Chamadas grátis 24 horas por dia!



### Conexão ilimitada com a Internet

Uso ilimitado de vídeos, jogos e SNS!



### Ligações ilimitadas

[Plano básico (contrato de 2 anos)]

**iPhone, Smartphone SoftBank**  
Plano de Ligações ilimitadas  
**¥2.700/mês**

**Tablet**  
Plano Tablet  
**¥1.700/mês**

**Celular 3G**  
Plano de Ligações ilimitadas  
**¥2.200/mês**

### Conexão ilimitada com a Internet

[Pacote de dados de tarifa fixa<sup>2)</sup>]

Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão	5GB	¥5.000/mês
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB)	10GB	¥9.500 ▶ ¥8.000/mês*
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (15GB)	15GB	¥12.500/mês
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (20GB)	20GB	¥16.000/mês
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (30GB)	30GB	¥22.500/mês
Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia menor	2GB	¥3.500/mês
Pacote de dados de tarifa fixa (Smartphone simples)	200MB	¥2.000/mês
● É o Pacote exclusivo para Smartphone simples.		
Pacote de dados de tarifa fixa (Celular 3G)	¥3.500/mês (ilimitada)	

\* É necessária a tarifa básica de acesso à Internet (SI) pacote Básico/Taxa básica de uso de WEB (¥300/mês).

Temos também o "Conjunto Tablet/Roteador" que permite compartilhar a franquia com o Smartphone. Para mais detalhes, consulte a página P-9.

### Compra adicional de franquia após ultrapassar a franquia de dados

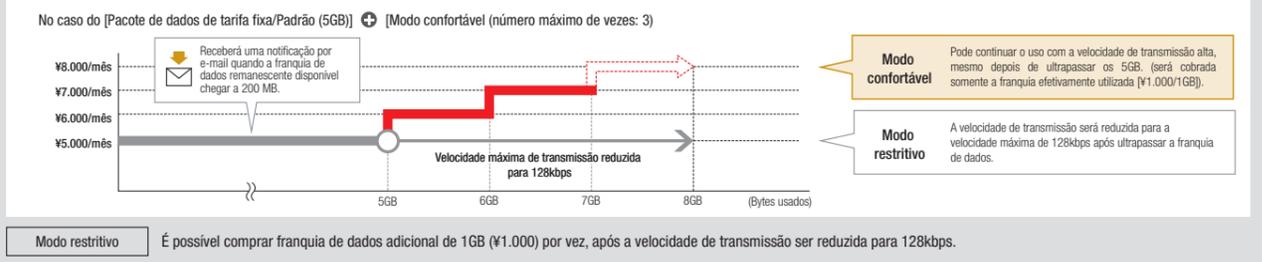
[Inscrição] Necessária

**Modo confortável** Pode navegar na Internet, sem redução da velocidade mesmo depois de ultrapassar a franquia de dados.

Por comprar franquia adicional, não haverá a redução de velocidade mesmo depois de ultrapassar a franquia de dados!

Sem preocupação em gastar muito porque pode escolher o número máximo de vezes de compras adicionais!

A franquia adicional adquirida de dados é válida até o final do mês seguinte do mês da compra.



### Compartilhamento familiar de dados

[Tarifa mensal de compartilhamento de dados: ¥500/mês por uma linha secundária]  
No caso de contratação de mais de uma linha por família, o Pacote de dados de tarifa fixa da linha principal poderá ser compartilhado com as linhas secundárias.

[Pacote de dados de tarifa fixa aplicável a linha principal] Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB)(15GB)(20GB)(30GB)  
[Serviços que não podem ser aplicados simultaneamente] Desconto familiar, Campanha 10GB é mais econômica, Compartilhamento de dados com segundo aparelho, Conjunto Tablet/Roteador e Desconto BB de smartphones.

### Para conexão ilimitada com a Internet, recomendamos o pacote fixo de dados de 5GB ou mais, o que traz muitas vantagens.

#### Transporte da franquia de dados

[Inscrição] Desnecessária

Transporte da franquia de dados remanescentes

A Franquia remanescente pode ser transportada para o próximo mês

Aplicável ao pacote de dados ilimitados, padrão ou superior.

**Economia sem desperdício, por transportar a franquia não utilizada para o próximo mês**

<Pacotes de dados de tarifa fixa aplicáveis> Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão, Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB) (15GB) (20GB) (30GB).

#### Desconto Família

[Inscrição] Desnecessária

Com um contrato por família<sup>1)</sup>, o desconto será estendido até 2 anos

Aplicável ao pacote de dados ilimitados, padrão ou superior.

**Economize ¥31.104 em 2 anos por 4 membros da família contratar o serviço<sup>2)</sup>**

Caso 4 membros da família contratarem o Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão

Para mais detalhes, consulte a página P-10.

<sup>1)</sup> São necessários 2 linhas de contratos ou mais do Pacote de de de tarifa fixa Smartphone Taxa Fixa. É necessário também que a franquia total contratada seja de 10GB ou mais. <sup>2)</sup> Desconto será concedido do valor total com imposto.

### Acumule T-point. Use.

#### Abono por tempo de uso prolongado

[Inscrição] Desnecessária

**Ganhe até 5 vezes mais pontos de T-point de acordo com o pacote de dados de tarifa fixa utilizado**

Para mais detalhes, consulte a página P-10.

● O uso do serviço sem contratar o "Pacote de dados de tarifa fixa" poderá resultar em uma cobrança de transmissão de dados muito alta dependendo do estilo de uso. ● A contratação de Smartphone

● Todas as taxas mensais do plano básico acima se referem aos valores quando a contratação é de 2 anos. \* Quando aplicada, a campanha 10GB é mais econômica. [Campanha 10GB é mais econômica] ● Em caso de uso simultâneo de Desconto Família, a franquia de dados e o número [Smartphone Taxa Fixa] ● As taxas mensais se referem quando são contratados o contrato de 2 anos exclusivo de Smartphone Taxa Fixa, contrato de 2 anos exclusivo do Plano Roteador Wi-Fi (alta velocidade) e contrato de 2 anos exclusivo do Plano Roteador Wi-Fi. O período de duração do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. E, caso o contrato seja cancelado durante o mês de renovação, o desconto será aplicado somente para o uso até o mês anterior, não havendo desconto para o uso durante o mês de renovação concedido atualmente. ● Não é permitido fazer uso do Smartphone Taxa Fixa, plano de ligações de taxa fixa e Plano Tablet para oferecer serviços de telecomunicação a terceiros (prestação de serviços de telecomunicação). Entretanto, mesmo que o usuário tenha completado o contrato de alteração para determinados planos de preço feito por cliente por tempo determinado. [Plano básico] ● Para inscrição feita no meio do mês, será calculada a tarifa pro-rata, no entanto, para cancelamento feito no meio do mês, não será calculada a tarifa pro-rata. ● Para começar com 0150) ○ Chamadas para anúncios e Navi (números que começam com 0570) ○ Envio de mensagens curtas (SMS) para aparelhos que não sejam da SoftBank. ○ Taxa de utilização do serviço de informação ○ Números que serão indicados e publicados a parte a qualquer hora [Pacote de dados de tarifa fixa] ● É obrigatória a inscrição no SI Pacote básico. ● Caso o volume de comunicação de dados ultrapasse as seguintes franquias nos três últimos dias, incluindo o dia atual, pode ser executada a restrição de velocidade de transmissão. (As clientes do pacote de dados de as linhas do grupo de compartilhamento será limitada a 128Kbps até o fim do mês de cobrança, quando o volume de dados mensal utilizado ultrapassar o limite máximo de dados da linha principal. ○ Membros da mesma família se referem aos membros da família que estão inscritos no

P-5 ● As tarifas de chamadas telefônicas e de transmissão de dados mencionadas nas páginas P-5 e P-6 diferem das tarifas de uso dos serviços internacionais. Para mais detalhes, consulte as páginas P-18 e P-19.

⚠ Para mais detalhes sobre o uso dos serviços de pacote de dados de tarifa fixa, consulte a P-4.

Os valores afixados quando não especificados não incluem impostos.

P-6

Taxa Fixa pode encerrar os descontos concedidos atualmente. Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

ro de linha são contados, porém o desconto monetário será de ¥0. <Serviços não utilizáveis simultaneamente> Compartilhamento familiar de dados <Modelos aplicáveis> iPhone, Smartphone SoftBank ● O término do prazo desta campanha será informado por meio do site da SoftBank. do contrato exclusivo de 2 anos é de 2 anos (renovação automática). Será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). O período de contrato é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. ● Em casos de chamadas telefônicas demoradamente longas, a chamada poderá ser unilateralmente interrompida caso nossa empresa venha a considerar que a mesma está afetando adversamente outras transmissões. ● A contratação de Smartphone Taxa Fixa pode encerrar os des- trato do Smartphone Taxa Fixa, Plano de Ligações Ilimitadas, Plano Tablet, caso a nossa empresa venha a reconhecer que a linha esteja sendo utilizada para prestação de telecomunicação a terceiros, será necessário modificar o plano de preço para o objetivo pertinente, além de haver uma contratar o Plano Tablet, é obrigatória a inscrição no pacote de taxa de utilização básica de WEB, pacote fixo de dados. <Serviços não aplicáveis a chamada ilimitada> ○ Roaming internacional que não seja da A chamada ilimitada dos EUA ○ Chamada Internacional ○ Teledome (números que (serviço de transferência de ligação de outra operadora) [SI] Pacote Básico/Taxa de utilização básica de WEB ● Para inscrição feita no meio do mês, será calculada a tarifa pro-rata, porém para cancelamento feito no meio do mês, não será calculada a tarifa pro-rata. [Pacote de tarifa fixa de cotia maior (15GB) (20GB) (30GB). Cerca de 2GB) Os demais clientes: Cerca de 1GB) ● Não será calculada a tarifa pro-rata da taxa do pacote de dados de tarifa fixa. [Compartilhamento familiar de dados] ● A velocidade de comunicação para transmissão de dados de todas o mesmo "Desconto Família" ("Desconto Família" da SoftBank e "White Família 24 (D)" da Disney Mobile on SoftBank).

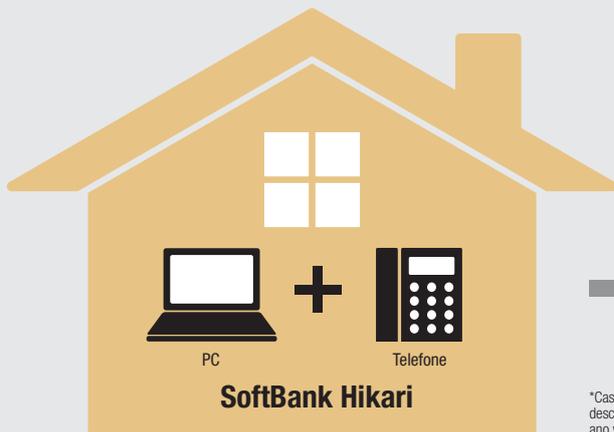
# Desconto Smart

- iPhone
- iPad
- Smartphone 4G
- Celular 3G
- Comunicação de Dados Móvel
- Tablet
- Smartphone simples

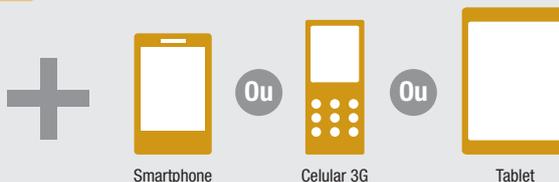
[Inscrição] Necessária

Por alterar o acesso à Internet de sua casa para **SoftBank Hikari**

**Ganhe o desconto de até ¥192.000\*** para uma família com 4 membros em dois anos



Ganhe o desconto nas tarifas mensais de smartphone, celular 3G e tablet por combinar o acesso a internet SoftBank.



\*Caso do contrato do Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB/15GB/20GB/30GB). O valor do desconto varia de acordo com o serviço alvo do desconto. A Existência ou não de desconto a partir do terceiro ano varia de acordo com o serviço de comunicação fixa alvo do desconto.

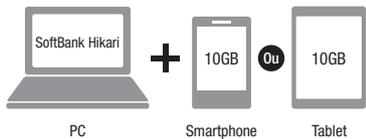
## Condição aplicável

Aplicável aos clientes que contratam o conjunto de serviço de smartphone, celular 3G, tablet alvo e o serviço de comunicação fixa alvo durante a campanha (O titular do contrato de serviço de comunicação fixa pode ser de qualquer membro da família)

**Ganhe o máximo de desconto nos primeiros dois anos! A partir do terceiro ano, você continua ganhando desconto!**

### Recomendado!

<No caso do Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB)>



#### Desconto Smart

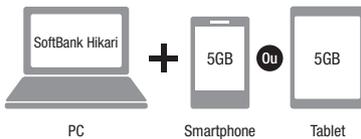
Por pessoa Descontos mensais de **¥2.000** durante 2 anos

**Desconto total de ¥48.000 em 2 anos**

Descontos mensais de ¥1.008 a partir de 3º ano

### Recomendado!

<No caso do Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão (5GB)>



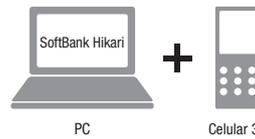
#### Desconto Smart

Por pessoa Descontos mensais de **¥1.522** durante 2 anos

**Desconto total de ¥36.528 em 2 anos**

Descontos mensais de ¥1.008 a partir de 3º ano

<No caso do Pacote de dados de tarifa fixa (Celular 3G)>



#### Desconto Smart

Por pessoa Descontos mensais de **¥500** sem prazo

**Desconto total de ¥12.000 em 2 anos**

Descontos mensais de ¥500 a partir de 3º ano

Se, além disso, estiver utilizando roteador W-Fi

Por pessoa

Descontos mensais de **¥1.522** durante 2 anos!

(Descontos mensais de ¥1.008 a partir de 3º ano.)



• Na hora da inscrição, será necessário cadastrar o meio de pagamento da tarifa de serviço de comunicação fixa alvo. Caso o depósito da tarifa não seja identificado, o desconto pode ser cancelado. • O valor indicado será descontado do valor total com imposto. • Caso descontos do Conjunto Tablet/Roteador (linha secundária), Compartilhamento familiar de dados ou Compartilhamento de dados com segundo aparelho já esteja aplicado, o valor do Desconto Smart não será aplicado. No caso da aplicação simultânea com o Desconto Família, um dos descontos que tem maior valor será aplicado. • Pode haver casos em que não será possível aplicar o desconto simultaneamente, tais como o Desconto de Novo Conjunto Wi-Fi, etc. • No caso de nossa empresa não conseguir verificar a concretização do contrato do serviço de comunicação fixa alvo depois de decorridos 180 dias contados a partir do dia da inscrição do serviço de comunicação fixa alvo (Inclusive o cancelamento feito pelo cliente antes de completar 180 dias. Mas, não inclui o cancelamento do serviço de comunicação fixa feito por motivo do prestador de serviço do mesmo), ou caso o serviço de comunicação fixa seja um dos planos de Cable Line, Hikari de Talk S (Cable Line), NURO Hikari Denwa (Cable Line) e a nossa empresa não consiga verificar a concretização do contrato do Chamadas White 24 depois de decorridos 180 dias contados a partir do dia da inscrição do Chamadas White 24, o desconto será cancelado no fim do mês do último mês de faturamento, e o valor do desconto concedido até o momento será cobrado junto com a tarifa mensal de celular/tablet. • Caso seja identificada uma condição que justifique o cancelamento do Desconto Smart, antes de verificar o início de prestação de serviço de comunicação fixa, o desconto será encerrado no fim do mês de faturamento anterior ou no fim do mês de faturamento atual, e o valor do desconto concedido até o momento será cobrado junto com a tarifa mensal de celular/tablet. • Caso o contrato da linha de celular seja cancela ou transferida para outro, o desconto será aplicado até o final do mês de faturamento anterior. • Caso o serviço de comunicação fixa seja cancelado ou um serviço opcional que seja requisito para aplicação do desconto, todos os descontos de todas as linhas de celulares/tablets relacionadas com o serviço de comunicação fixa serão encerrados no final do mês de faturamento anterior. • O desconto não é aplicado para os celulares do Disney Mobile On SoftBank. • Mesmo após a aplicação da presente campanha, caso seja identificada uma condição que não justifique a aplicação conforme o critério da empresa, a aplicação de desconto a esta linha será cancelada. • O desconto será aplicado até 10 linhas de linhas diferentes de telefones móveis (Smartphone/Celular 3G/ Tablet/Roteador Wi-Fi móvel) por uma linha do serviço de comunicação fixa. Até 10 linhas incluindo as linhas aplicáveis do Desconto BB de smartphones e das do Desconto Smart. ©O conteúdo e a duração desta campanha estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. © Para mais detalhes consulte um dos membros da equipe SoftBank.

Os valores afixados quando não especificados incluem impostos.

# SoftBank Hikari

Com o SoftBank Hikari, a velocidade de comunicação é de até **1 Gbps\*!**  
Assista vídeos sem estresse com a Internet residencial ultra rápida.



\*Nos casos dos SoftBank Hikari Giga Speed e Super High Speed. No caso do SoftBank Hikari High Speed (IPv6 IPoE+IPv4) a velocidade de recebimento será de até 1Gbps. A velocidade de até 1Gbps refere-se a velocidade máxima teórica conforme o padrão técnico. Na prática a velocidade pode ser menor, dependendo do ambiente de uso ou da condição da linha do cliente.

## Tarifa mensal

Tipo de residência	Área residencial	Tipo de linha	Tarifa mensal <sup>*1</sup>	Serviços opcionais	Total/mês
	Área leste japonesa	Giga speed-familia High speed-familia Familia	¥5.200	Com tudo isso por apenas ¥500 <sup>*2</sup> + Pacote múltiplo Wi-Fi	¥5.700
	Área oeste japonesa	Super High speed-familia High speed-familia Familia			
	Área leste japonesa	Giga speed-apartamento High speed-apartamento Apartamento	¥3.800	+ Unidade BB Hikari + Telefone White Hikari (Plano básico)	¥4.300
	Área oeste japonesa	Super High speed-apartamento High speed-apartamento Apartamento			

**Despesa inicial** Taxa administrativa de contrato: ¥3.000<sup>\*3</sup> \*1 O valor refere-se ao valor de contratar o plano com renovação automática (renovação automática a cada 2 anos). \*2 Refere-se ao valor quando aplicado "Desconto Smart". \*3 Taxa de alteração para o serviço SoftBank Hikari é gratuita.

Dependendo do ambiente de uso do cliente, pode haver cobrança de despesas de instalação. Consulte "Sobre a obra de instalação da linha" para saber mais detalhes.

# SoftBank Air



Não é necessária a obra de instalação! Plugue e já está pronto para acessar a internet.

**PONTO 1**

### Fácil!

Não é necessária a obra de instalação. Tire da caixa e ligue a energia, já está pronto para acessar a Internet.

**PONTO 2**

### Rápido!

Compatível com 4G. A velocidade máxima de até 110Mbps<sup>\*1</sup>, muito mais rápido que ADSL (até 50Mbps<sup>\*2</sup>).

Ampla alcance do sinal, graças à antena de alto desempenho!

**PONTO 3**

### Ilimitada!

Sem limite de número de pacotes. Internet ilimitada para toda a família pois é um plano de tarifa fixa.

- Acesso à Internet em qualquer lugar da casa!
- Sem estresse ao jogar jogos online!
- Sem estresse ao fazer download de aplicativos e músicas!

\*1 A comunicação de dados é fornecida na base do melhor esforço, portanto o congestionamento de linhas ou o ambiente de comunicação podem resultar em velocidade de comunicação reduzida ou em falha na comunicação. \*2 Caso do Yahoo! BB ADSL 50M.

# Conjunto Tablet/Roteador

iPhone
iPad
Smartphone 4G
Celular 3G
Comunicação de Dados Móvel
Tablet
[Inscrição] Necessária

## É muito mais económico porque a franquia de dados pode ser compartilhada com Smartphone.



Smartphone



Tablet



Roteador Wi-Fi

**Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão ou mais**

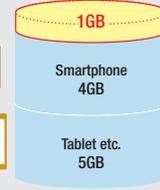
### Franquia remanescente pode ser transportada para o próximo mês

<Caso do contrato do pacote de dados de tarifa fixa/Franquia maior (10GB)>



10GB da franquia de dados do Smartphone

Mês atual



1GB pode ser compartilhado com Tablet, roteador Wi-Fi!

Mês seguinte



1GB remanescente

Franquia remanescente pode ser transportada para o próximo mês!

**[Condição aplicável]** ○ Estar inscrito em serviço de tarifa aplicável ou fazer inscrição no mesmo.  
 <Serviços de tarifa aplicável> [Linha principal] Plano de Ligações ilimitadas/Plano de Ligações ilimitadas (Celular 3G), S! Pacote Básico, Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia menor/Padrão/Franquia maior (10GB) (15GB) (20GB) (30GB) [Linha secundária]; Plano Tablet/Plano Roteador Wi-Fi/Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade), Taxa básica de uso de WEB (Somente Plano Tablet) <Serviços não utilizáveis simultaneamente> Compartilhamento familiar de dados, Compartilhamento de dados com segundo aparelho

### Caso 1 Tarifa mensal de Tablet a partir de ¥2.500. É econômico

	Plano básico	Pacote de dados de tarifa fixa	Tarifa mensal de utilização do Conjunto Tablet/Roteador	Tarifa básica de conexão a Internet	Total
[Linha principal] Celular 3G	Plano de Ligações ilimitadas ¥2.200/mês	Padrão (5GB) ¥5.000/mês	-	¥300/mês	¥7.500/mês
[Linha secundária] Tablet	Plano Tablet ¥1.700/mês	-	¥500/mês	¥300/mês	¥2.500/mês Descontos de Conjunto iPad, Descontos de Conjunto Tablet ¥0



**Conjunto de Celular 3G e Tablet**  
**Tarifa mensal a partir de ¥7.500**

### Caso 2 Tarifa mensal de roteador Wi-Fi a partir de ¥1.900. É econômico

	Plano básico	Pacote de dados de tarifa fixa	Tarifa mensal de utilização do Conjunto Tablet/Roteador	Tarifa básica de conexão a Internet	Total
[Linha principal] Smartphone	Plano de Ligações ilimitadas ¥2.700/mês	Franquia maior (10GB) ¥9.500/mês ¥8.000/mês*1	-	¥300/mês	¥11.000/mês
[Linha secundária] Roteador Wi-Fi	Plano Roteador Wi-Fi (Alta velocidade) ¥1.900/mês ▶ ¥1.400/mês*2 (A partir do 3º ano: ¥1.900/mês)	-	¥500/mês	-	¥1.900/mês (A partir do 3º ano: ¥2.400/mês)
	Plano Roteador Wi-Fi ¥1.400/mês	-	¥500/mês	-	¥1.900/mês



**Tarifa mensal a partir de ¥12.900**  
**ao combinar Smartphone e Roteador Wi-Fi**

## Descontos de Conjunto iPad, Descontos de Conjunto Tablet

**Ao combinar com Smartphone, Celular, a tarifa mensal de iPad, Tablet será gratuita na prática no período máximo de até um ano.\***

\* Gratuita na prática porque o desconto total concedido a linha principal compensa a tarifa mensal de iPad, Tablet.

Tarifa mensal de quem utiliza iPhone/Smartphone da SoftBank	Franquia maior (10GB) (15GB) (20GB) (30GB) ¥2.500/mês ▶ ¥0/mês*	Tarifa mensal de quem utiliza Celular 3G	Padrão/Franquia maior (10GB) (15GB) (20GB) (30GB) ¥2.500/mês ▶ ¥0/mês*
---	--	--	---

\* Tarifa mensal de 2º ano e 3º ano do Desconto de Conjunto Tablet será ¥1.500 (desconto de ¥1.000). Para mais detalhes e condições, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

[Descontos de Conjunto iPad] ● Tarifa mensal acima se refere a tarifa quando do contrato de 2 anos. ● Caso a empresa não consiga recuperar o iPad adquirido pela campanha, o iPad recuperado estiver danificado ou não funcionar corretamente ou a linha do iPad tenha sido repassada a outro, será necessário devolver o valor descontado. [Descontos de Conjunto Tablet] ● O prazo de contrato exclusivo de 3 anos de Smartphone Taxa Fixa é de 3 anos e a partir do 4º ano, o contrato será alterado para contrato exclusivo de 2 anos de Smartphone Taxa Fixa com renovação a cada 2 anos (renovação automática). Será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). O prazo de contrato exclusivo de 3 anos de Smartphone Taxa Fixa é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. E, caso o contrato seja cancelado durante o mês de renovação, o desconto será aplicado somente para o uso até o mês anterior, não havendo desconto para o uso durante o mês de renovação.

Os clientes inscritos no Plano White Está disponível a Campanha Especial com tarifa básica de iPad, Tablet a partir de ¥2.850 por combinar com Smartphone 4G, 4G LTE ! ● Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

● Todas as taxas mensais do plano básico acima se referem aos valores quando a contratação é de 2 anos. É um contrato de 2 anos (renovação automática); será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação. O período de contrato é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. E, caso o contrato seja cancelado durante o mês de renovação, o desconto será aplicado somente para o uso até o mês anterior, não havendo desconto para o uso durante o mês de renovação. \*1 Quando aplicada, a campanha 10GB é mais econômica. \*2 Tarifa mensal quando aplicada a Campanha especial. Não será aplicado a partir do 3º ano. Para a aplicação da campanha, é necessário comprar um modelo compatível com o preço de venda para Novo Super Bonus. ● Será aplicada somente para uma linha secundária por cada linha principal. ● É necessário contratar linha principal e linha secundária em família. ● Será aplicada automaticamente a tarifa mensal do Conjunto Tablet/Roteador (¥500/mês) para a linha secundária. ● A velocidade de comunicação para transmissão de dados da linha principal/secundária será limitada a 128Kbps até o fim do mês de cobrança, quando o volume de dados mensal utilizado ultrapassar o limite máximo de dados da linha principal. ● Não será calculada a tarifa pro-rata para as tarifas fixas do Pacote de dados de tarifa fixa e Conjunto Tablet/Roteador. ● Será cobrada a "Taxa de Serviço Universal" a parte.

# Desconto Família

iPhone
iPad
Smartphone 4G
Celular 3G
Tablet

[Inscrição] Desnecessária

Com um contrato por família\*<sup>1</sup>, o desconto será estendido até 2 anos.

Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão ou mais

**Economize ¥31.104 em 2 anos por 4 membros da família contratar o serviço\*<sup>2</sup>**

Pacote de dados de tarifa fixa	Padrão	Franquia maior (10GB)	Franquia maior (15GB)	Franquia maior (20GB)	Franquia maior (30GB)
Franquia de dados	5GB	10GB	15GB	20GB	30GB
Valor do desconto (2 anos)	¥324/mês	¥1.080/mês	¥1.620/mês	¥2.160/mês	¥3.240/mês

<Caso 4 membros da família contratem o pacote de dados de tarifa fixa/Padrão (5GB)>



Plano básico	¥2.700/mês	¥2.700/mês	¥2.700/mês	¥2.700/mês
Pacote de dados de tarifa fixa	+ 5GB ¥5.000/mês	+ 5GB ¥5.000/mês	+ 5GB ¥5.000/mês	+ 5GB ¥5.000/mês
Tarifa básica de conexão a Internet	+ ¥300/mês	+ ¥300/mês	+ ¥300/mês	+ ¥300/mês
Desconto Família	- Desconto de ¥324/mês!			
<b>Economize ¥31.104 em 2 anos!</b>				

\*1 São necessários 2 linhas de contratos ou mais do pacote de dados fixo Smartphone Taxa Fixa. É necessário também que a franquia total contratada seja de 10GB ou mais. \*2 Desconto será concedido do valor total com imposto. Valor acima será descontado da tarifa de comunicação. <Serviços não utilizáveis simultaneamente> Compartilhamento familiar de dados, Compartilhamento de dados com segundo aparelho, Linha secundária de Conjunto Tablet/Poteador. ●No caso da utilização simultânea com Desconto BB de smartphones, será aplicado somente um dos descontos que oferece desconto maior. ●Entretanto, mesmo após a aplicação do Desconto Família, caso a nossa empresa venha a reconhecer que o desconto não se aplicaria no caso conforme o critério interno, a aplicação do Desconto Família da linha em questão, uma parte do desconto Família ou de todas as linhas serão cancelados.

# Abono por tempo de uso prolongado

iPhone
Smartphone 4G
Celular 3G

[Inscrição] Desnecessária

A partir do 3º ano, haverá aumento de relação do T-point que você ganha de acordo com o valor de tarifa mensais.

Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão ou mais

**Ganhe até 5 vezes de T-point**

Pacote de dados de tarifa fixa	Prazo de contrato e a relação de pontos		
	1 a 2 anos	3 a 10 anos	A partir de 11 anos
Franquia menor *	Normal	Dobro	Dobro
Padrão (5GB) ou mais			5 vezes

**Acumule! Use! T-point** que pode ser usado para compra de opções, tais como capa de Smartphone!

Acumule de acordo com o valor de tarifas mensais

1 ponto vale a ¥1 e pode ser utilizado como parte do pagamento da tarifa mensal de telefone celular



\*O ponto equivale a ¥1 e pode ser utilizado como parte do pagamento da tarifa mensal (com imposto). ●Para detalhes de cada serviço, consulte o site da SoftBank.

\* Inclusive para Pacote de dados de tarifa fixa (Celular 3G), Pacote de dados de tarifa fixa (Smartphone Simples) e linha secundária do Compartilhamento familiar de dados. <Condição aplicável> ○Estar inscrito no pacote de dados de tarifa fixa "Smartphone Taxa Fixa" (Será aplicada à linha secundária do Compartilhamento familiar de dados, também). ○Ter o número de cadastro T card (relacionado) ●Não aplicável a iPad, Roteador Wi-Fi ●Não aplicável a pessoa jurídica ●Não aplicável, caso haja alteração de plano para um plano não aplicável, cancelamento de "Pacote de dados de tarifa fixa" ou cancelamento do registro (relacionamento) do número do T card. ●Abono por tempo de uso prolongado será concedido de acordo com as tarifas mensais (por mês de faturamento).

# Programa de troca do aparelho antigo pelo novo como parte do pagamento

iPhone

Smartphone  
4G

Celular  
3G

[Inscrição] Necessária

Será concedido desconto da tarifa mensal para quem muda de outra operadora (MNP) e dá o aparelho antigo em troca de novo.

## Mudança de outra operadora por MNP



## Desconto parcelado de 24 vezes

da tarifa mensal

O término do prazo da campanha será informado por meio do site da SoftBank.

### Requisitos para aplicação

- Inscrição junto com a compra de um aparelho indicado pela empresa mudando de outra operadora mantendo o mesmo número (MNP)\*.
  - É necessária contratação de Smartphone Taxa Fixa (Plano básico + Pacote de dados de tarifa fixa) ou "Plano White" + "Pacote Ilimitado Flat" (Exceto a linha secundária do Compartilhamento familiar de dados).
  - É necessário solicitar a troca do aparelho até o final do mês seguinte da inscrição de mudança de outra operadora (MNP).
  - O aparelho a ser trocado não deve estar quebrado e deve estar funcionando normalmente.
  - O aparelho a ser trocado deve passar por avaliação.
- \* Mesmo que um aparelho não satisfaça os requisitos acima mencionados, pode ser que ganhe T-point por inscrever na "Campanha de compra dos aparelhos quebrados".

### Aparelhos aplicáveis

<b>Aparelhos que podem ser trocados</b>	iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, Smartphone, Celular convencional (feature phone) de outras operadoras • Não são aplicáveis aos NTT DOCOMO Kids Keitai e au Junior Keitai.	<b>Aparelhos aplicáveis (Aparelhos indicados) que devem ser comprados ao mudar de operadora (MNP)</b>	iPhone 6, iPhone 6 Plus da SoftBank, Smartphone SoftBank, Celular 3G da SoftBank • Não são aplicáveis aos Celular Mimamori, Celular Familiar Anshin.
---	---	---	---

\*Não será aplicado no MNP do Disney Mobile no SoftBank ou na mudança de número do Y móvel. • Pode solicitar a troca de um aparelho por compra de um aparelho indicado. • O desconto proporcional ao tipo de aparelho trocado será aplicado nas tarifas mensais após a compra de um aparelho indicado. • É necessário o pagamento parcelado do valor do aparelho durante o período de desconto. • Cancelamento durante o período de desconto fará com que o desconto seja encerrado, porém é necessário pagar o valor parcelado do aparelho. • A inscrição deve ser feita na loja, porém você pode optar por entregar o aparelho antigo na loja ou envio posterior pelo correio usando o kit de envio. • No ato da inscrição do presente programa, iremos verificar a identidade do solicitante conforme a lei de comercialização de artigos antigos (tanto para troca em loja como para envio pelo correio). • Para mais detalhes sobre a inscrição, consulte um dos membros da equipe SoftBank ou nosso site. • A partir do dia 1 de abril de 2015 a mudança entre SoftBank e Y móvel (MNP) passou a ser denominada como "transferência de número".

Você pode escolher o meio de inscrição conforme sua preferência.

<p><b>Recomendado!</b> Inscrição na loja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poderá fazer a inscrição primeiro e se dirigir a loja depois.</li> <li>■ Desconto começa a partir do mês seguinte de faturamento</li> <li>■ Processo mais rápido</li> </ul>	<p>Inscrição pelo correio</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desconto começa a partir do mês seguinte de faturamento</li> <li>■ Não precisa vir a loja, basta enviar pelo correio</li> </ul>
---	--

# Desconto celular convencional ao mudar de outra operadora

Celular  
3G

[Inscrição] Necessária

Usuário de celular convencional que muda de outra operadora ganha desconto nas tarifas mensais.

## Mudando de celular convencional de outra operadora para celular convencional



**Chamada nacional ilimitada 24 horas por dia durante 3 anos por apenas ¥1.480 mensais (com imposto)**

**Além disso, poderá escolher um celular a seu gosto por ¥0 na prática!**



### Requisitos para aplicação

- É necessário mudar de um feature phone de outras operadoras (Celular da docomo, Celular da au) ou PHS da Y móvel para nossa empresa (MNP) combinado com compra de um aparelho indicado pela empresa ou fazer novo contrato pela transferência de número e, ao mesmo tempo, fazer a inscrição da presente campanha\*.
- A compra do aparelho indicado pela empresa deve ser feita pelo contrato Super Bonus (Parcelamento de 3 anos/pagamento a vista).
- É necessário contratar "Plano de Ligações ilimitadas (Celular 3G)", e contrato exclusivo de 3 anos da campanha.

\*A campanha não será aplicada a mudança de operadora (MNP) da Disney Mobile no SoftBank, transferência de número que não seja do PHS Y móvel (Antiga WILLCOM), bem como a recontração em menos de 3 meses após cancelar o contrato com a nossa empresa. • Após o vencimento do contrato exclusivo de 3 anos, o mesmo será renovado automaticamente para o contrato exclusivo de 2 anos. Será preciso pagar uma taxa de cancelamento de ¥10.260 (valor com imposto) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). O período de contrato é calculado a partir do dia de início da aplicação até o final do mês seguinte de faturamento como sendo o primeiro mês. E, caso o contrato seja cancelado após o terceiro ano, o desconto será aplicado somente para o uso até o mês anterior, não havendo desconto para o uso durante o mês de renovação. • O valor a ser pago efetivamente é ¥1.479. • Para a aplicação da campanha, é necessário contratar serviços obrigatórios. • Dependendo do aparelho comprado e do tipo de contrato, o valor a ser pago pelo aparelho comprado não fique em ¥ 0, porque o Descontos Mensais não é aplicado. • Valor a ser pago para compra do aparelho na prática refere-se a diferença entre o valor total dos parcelamentos mensais do aparelho e o valor total do desconto concedido da tarifa mensal. Para que o valor a ser pago pela compra do aparelho fique em ¥0 na prática, é necessário contratar durante 37 meses junto com os serviços indicados. • Ligações gratuitas só se aplicam em ligações nacionais. Existem números em que o desconto não é aplicado. • O conteúdo e a duração desta campanha estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para mais detalhes consulte um dos membros da equipe SoftBank. • A partir do dia 1 de abril de 2015 a mudança (MNP) entre SoftBank e Y móvel passou a ser denominada como "transferência de número".

Os valores afixados quando não especificados não incluem impostos.

## Programa de troca do aparelho antigo pelo novo como parte do pagamento

Para quem já é o cliente da SoftBank

iPhone

Smartphone 4G

[Inscrição] Necessária

Aceitamos seu Smartphone da SoftBank como parte do pagamento do novo e o desconto será concedido da tarifa mensal.

### Troca de aparelho para um aparelho aplicável



**Desconto parcelado de 24 vezes**  
da tarifa mensal

Ou

T-point  
**Concessão integral de uma só vez**

### Requisitos para aplicação

- Troca de aparelho por compra de um aparelho indicado pela empresa.
- É necessário que o aparelho antes da troca foi comprado da nossa empresa.
- O aparelho antes da troca deve ser entregue a empresa como parte do pagamento (o aparelho a ser trocado não deve estar quebrado e deve estar funcionando normalmente).
- O aparelho a ser trocado deve passar por avaliação. • Mesmo que um aparelho não satisfaça os requisitos de avaliação, existe a "Campanha de compra dos aparelhos quebrados". Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank.

### Aparelhos aplicáveis

<b>Aparelhos em uso</b> (que podem ser usados como parte do pagamento)	iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5/iPhone 4s/iPhone 4/iPhone 3GS/ iPhone 3G/101DL/001HT/001DL/X06HTII/X06HT	<b>Aparelho novo</b> (aparelhos indicados)	iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 5s/ iPhone 5c/iPhone 5/Smartphone 4G
---	--	---	---

• Existem certos requisitos para aplicação do programa. Por exemplo, o usuário deve estar usando um aparelho indicado pela empresa e o aparelho em uso deve ser entregue como parte do pagamento. E, para aceitar o aparelho em uso como parte do pagamento, existem certos requisitos indicados pela empresa. • Pode solicitar a troca de um aparelho por compra de um aparelho indicado. • Não é possível aplicar o Desconto familiar Smartphone ao mesmo tempo. • É necessário o pagamento parcelado do valor do aparelho durante o período de desconto. • O cancelamento durante o período de desconto fará com que o desconto seja encerrado, porém é necessário pagar o valor parcelado do aparelho. • A inscrição deve ser feita na loja, porém você pode optar por entregar o aparelho antigo na loja ou envio posterior pelo correio usando o kit de envio. • No caso da inscrição na loja com o envio posterior do aparelho pelo correio, o modelo declarado no ato da inscrição e o modelo enviado posteriormente devem ser iguais. • No ato da inscrição do presente programa, iremos verificar a identidade do solicitante conforme a lei de comercialização de artigos antigos (Tanto para troca em loja como para envio pelo correio). Para mais detalhes sobre a inscrição, consulte um dos membros da equipe SoftBank ou nosso site. • Dependendo do momento da avaliação, o período em que o programa seja aplicado pode ser alterado.

Você pode escolher o meio de inscrição conforme sua preferência.

	<b>Recomendado!</b> <b>Inscrição na loja</b> • Poderá fazer a inscrição primeiro e se dirigir a loja depois.		<b>Inscrição pelo correio</b>
	■ Desconto começa a partir do mês seguinte de faturamento		■ Desconto começa a partir do mês seguinte de faturamento
	■ Processo mais rápido		■ Não precisa vir a loja, basta enviar pelo correio

## Programa de troca gratuita para smartphone

Para quem já é o cliente da SoftBank

iPhone

Smartphone 4G

Celular 3G

[Inscrição] Necessária

Ao trocar seu aparelho por um smartphone popular, o valor do aparelho será gratuito.\*

### Troca de aparelho para um smartphone aplicável



**Troca gratuita para um smartphone popular**

Ganhe mais desconto por trocar seu aparelho por um AQUOS CRYSTAL!

<p>Suporte a troca de aparelho por um AQUOS CRYSTAL</p>	<p><b>Reembolso (cash-back) de ¥10.800 (com imposto)</b> (O reembolso será concedido em forma de desconto de ¥1.080 x 10 da tarifa mensal)</p>	<p>Ou</p>	<p><b>Ganhe grátis o Nexus Player</b> [¥13.824 (com imposto)] [Disponível somente em grupo SoftBank (Dentro do Japão)]</p>	<p></p> <p>É possível apreciar vídeos e aplicativos na tela grande de TV</p> <p>• Ou ainda, poderá optar por 10.000 pontos de T-point.</p>
---	--	-----------	--	--

### Requisitos para aplicação

- É preciso estar usando um modelo da empresa indicado por mais de 12 meses e, então, mudar de aparelho por comprar um smartphone indicado pela empresa.
- Precisa comprar o aparelho indicado pela empresa pelo contrato normal (Novo Super Bônus não aplicável).
- O aparelho indicado pela empresa que vai ser trocado deve ter sido adquirido da nossa empresa.
- Modelos indicados pela empresa: iPhone da SoftBank/Smartphone da SoftBank/Celular 3G SoftBank

### Aparelhos aplicáveis

<b>Aparelhos em uso</b>	iPhone, Smartphone SoftBank Telefone celular 3G SoftBank	<b>Troca gratuita</b>	<b>Aparelhos aplicáveis para troca gratuita</b>	AQUOS CRYSTAL/AQUOS PHONE Xx mini 303SH AQUOS CRYSTAL/AQUOS PHONE Xx mini 303SH/iPhone 5s 16GB/DIGNO U
-------------------------	---	-----------------------	---	---

\*Haverá cobrança da taxa administrativa de contrato de ¥3.000. • Após a aplicação do programa, se houver o cancelamento do contrato ou troca de aparelho antes de passar 6 meses após a aplicação do mesmo (baseado em mês de faturamento), será preciso pagar uma taxa de cancelamento de ¥ 20.000. • Clientes que satisfizerem os requisitos para troca de aparelho para um AQUOS CRYSTAL, favor escolher o benefício por meio do SMS que será enviado para o cliente a partir do dia seguinte da compra. • O presente programa não é aplicado para compra de AQUOS CRYSTAL X. • Para mais detalhes consulte um dos membros da equipe SoftBank. • Cada loja possui estoques diferentes. Antes de vir à loja, consulte de antemão a situação do estoque da loja a qual você pretende fazer a compra.

# Programa de antecipação do período de troca de aparelho

Para quem já é o cliente da SoftBank

iPhone

Smartphone 4G

[Tarifa de utilização do programa] ¥300/mês

## É possível trocar seu aparelho antes de completar 2 anos!

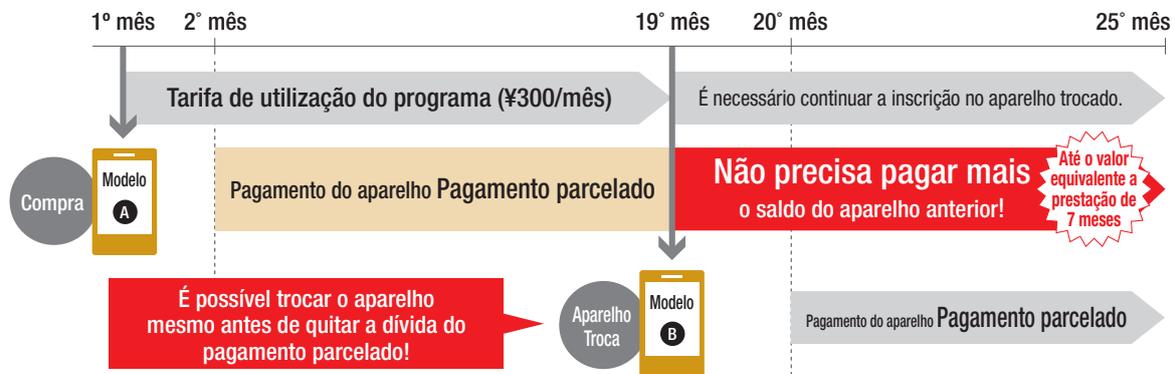
Troca de aparelho para um modelo de última geração com economia e facilidade

Você não paga o restante do pagamento do aparelho anterior de até o valor equivalente a prestação de 7 meses!

(O valor equivalente ao saldo de pagamento do aparelho anterior será descontado da tarifa de comunicação)

Para troca de aparelho de 19º mês ou mais de uso a contar do início da utilização, não precisa pagar mais o saldo do aparelho anterior (até o valor equivalente a prestação de 7 meses)

### Ilustração do programa (No caso de troca em 19º mês de uso)



• No ato da troca, o aparelho anterior (Aparelho A na figura acima) será recolhido.

### Garantia de reembolso

Caso não seja utilizado o benefício, o valor integral da tarifa de utilização será reembolsado! (Até o valor equivalente a 48 meses)

• Existem certas condições para o reembolso.

### Aparelhos aplicáveis

iPhone 6, iPhone 6 Plus, DIGNO U

• Para mais detalhes sobre aparelhos compatíveis, consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp](http://www.softbank.jp)) (Somente em japonês).

### Requisitos para inscrição do programa

- É necessário comprar um aparelho aplicável pelo Novo Super Bônus (Parcelamento em 2 anos).
- A inscrição do programa deve ser feita no ato de compra do aparelho.
- Deve fazer a inscrição no "Pacote de dados de tarifa fixa/Franquia menor/Padrão/Franquia maior (10GB) (15GB) (20GB) (30GB)" ou no "Pacote Ilimitado Flat para 4G LTE/4G".
- Não é aplicado à linha secundária do Compartilhamento familiar de dados.

### Requisitos para utilização do benefício

- É necessário usar o aparelho indicado durante 18 meses e, então, trocar o aparelho por um aparelho indicado pelo programa no 19º mês ou depois.
- No ato da troca de aparelho (Aparelho B na ilustração acima), o aparelho anterior (Aparelho A na ilustração acima) deverá ser recolhido pela empresa (O aparelho a ser trocado não deve estar quebrado e deve estar funcionando normalmente).
- Deverá manter a inscrição do programa no aparelho trocado.
- É necessário pagar o valor parcelado do aparelho mesmo durante o período de desconto do programa ou em caso de cancelamento. • Existem certas condições para a inscrição ou uso do benefício. Para mais detalhes consulte um dos membros da equipe SoftBank.

• Desconto será aplicado para o saldo devedor do pagamento no momento de troca do aparelho usando o benefício, dando desconto no valor equivalente ao valor do parcelamento na tarifa de comunicação mensal. Há tarifas que não se aplicam o desconto. • É necessário pagar o valor parcelado do aparelho mesmo durante o período de desconto do programa ou em caso de cancelamento. • No ato de recolhimento do aparelho, iremos verificar a identidade do solicitante conforme a lei de comercialização de artigos antigos (tanto para recolhimento em loja como para envio posterior pelo correio). • Em caso de não terminar a avaliação ou não conseguir recolher o aparelho anterior até o final do mês seguinte da solicitação do benefício, o benefício não será aplicado e o valor total da tarifa de utilização do programa será devolvido. • Cancelamento do programa, troca de aparelho antes de completar 18 meses, alteração para um serviço de tarifa não aplicável, cancelamento ou transferência do mesmo fará com que o programa seja automaticamente cancelado. Neste caso, o valor total da tarifa de utilização do programa não será devolvido. • A quitação de uma só vez do saldo devedor de pagamento fará com que o benefício do programa não seja aplicado, porém o valor total da tarifa de utilização do programa pode ser devolvido desde que satisfaça certas condições. Para mais detalhes sobre o reembolso, consulte um dos membros da equipe SoftBank ou nosso site. • Não haverá cobrança do imposto de consumo na tarifa de utilização do programa. Porém, pode haver alteração dependendo da época/aparelho. • O conteúdo e a duração do programa/campanha estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. • Para mais detalhes e outras condições, consulte um dos membros da equipe SoftBank ou nosso site. • Há casos em que não é possível utilizar simultaneamente junto com outra campanha, programa ou desconto. • Para melhorar a qualidade da rede, os aparelhos coletam, analisam e armazenam informações de tráfego durante cada sessão de comunicação. Além disso, certos tipos de comunicação indicados à parte podem ser restringidos. Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp/mb/r/notes/](http://www.softbank.jp/mb/r/notes/)) (Somente em japonês).

Pacote de serviços pós-venda tranquilizante para quando precisar

[Inscrição] [Tarifa mensal] **Necessária** **¥650**

Pacote de Serviço Backup (i) Plus

iPhone

iPad

Falhas/danos/submersões	Danos irreparáveis/roubos/perdas	Bateria fraca	Suporte de Restauração dos Dados de Memória de Aparelhos
<p>Caso pague o reparo em ocasiões de falhas ou submersões fora do prazo de garantia, o valor do reparo (sem imposto) será descontado das tarifas mensais.</p> <p>iPhone Valor do reparo <b>Desconto de mais de 85%</b> iPad Valor do reparo <b>Desconto de mais de 95%</b></p>	<p>Em casos de danos irreparáveis (perda total), roubo ou perda, é possível substituir o aparelho por um mesmo modelo ou por um outro designado com preço especial dos associados.</p> <p>iPhone Valor de troca da bateria <b>Desconto de mais de 85%</b> iPad Valor de troca da bateria <b>Desconto de mais de 95%</b></p> <p>Não tem conserto</p>	<p>Caso troque a bateria fraca, o valor do reparo (sem imposto) será descontado das tarifas mensais.</p> <p>iPhone Valor de troca da bateria <b>Desconto de mais de 85%</b> iPad Valor de troca da bateria <b>Desconto de mais de 95%</b></p>	<p>Recupera dados da memória e transfere para telefone celular novo em uso (Telefone celular para recuperação de dados).</p> <p>Aplicável somente a iPhone Valor a ser arcado pelo usuário: <b>¥0</b></p>

[Todo Suporte para Celular] Faremos o suporte de vários "problemas" dos periféricos relacionados aos smartphones e aparelhos celulares! [Pode ser inscrito também somente este serviço [Tarifa mensal: ¥500/mês (tarifa mensal do mês de inscrição : gratuita)], somente em japonês]

Pacote de Serviço Backup Plus

Smartphone 4G

Celular 3G

Comunicação de Dados Móvel

Tablet

Serviço de Proteção contra Danos Irreversíveis e Submersões

[Assistência de reparos em casos de problemas como submersões/danos irreparáveis]  
Valor a ser arcado pelo usuário: **¥5.000**

Ou então, é possível adquirir um mesmo modelo ou determinado pela nossa empresa por um preço especial de associado (Pacote de Serviço BackupPlus/Preço especial de associado determinado por modelo, para os associados (o preço pode variar dependendo da loja).)

■ Em reparos de submersão, pode ser necessária a substituição do invólucro externo. Nesse caso, será aplicado juntamente o Serviço de Reparo. Contamos com a sua compreensão. Em tais casos, o valor a ser pago pelo cliente será conforme segue: **Reparo de submersão ¥5.000 + substituição do invólucro externo ¥1.500=¥6.500**

[Sete outros serviços]

Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas

Serviço de Reparo

Serviço Amplo de Manutenção

Suporte de Restauração dos Dados de Memória

Serviço de Desconto para Solicitações de Reparo Online

Serviço de Substituição Gratuita de Baterias ou Serviço de Desconto para Reparo e Substituição das Baterias Internas

Todo Suporte para Celular

[Pode ser inscrito também somente este serviço [Tarifa mensal: ¥500/mês (tarifa mensal do mês de inscrição : gratuita)], somente em japonês]

Inscrição disponível somente para usuários que se inscreverem no momento da compra do aparelho (novos assinantes de linha/troca de modelo).  
●Pacote de Serviço Backup Plus é disponível somente para modelos compatíveis. ●Os usuários que usaram algum dos serviços abaixo não poderão usar o mesmo serviço dentro de 6 meses a contar da data usada pela última vez, de cada serviço. <Pacote de Serviço Backup (i) Plus> ○Compensação devido às falhas, danos, submersões ou custo de reparo por motivo de troca de bateria ○Troca de modelo por preço especial de associado em casos de danos irreparáveis, roubos ou perdas <Pacote de Serviço Backup Plus> ○Serviço de Proteção contra Danos Irreversíveis e Submersões ○Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas [Falhas, danos, submersões e bateria fraca] ●iPhone 6 terá 87%, iPhone 6 Plus 90%, iPhone 5s e iPhone 5c 85%, iPhone 5, iPhone 4s e iPhone 4 90%, iPad Air 2 100%, iPad mini 3 97% e os demais terão 95% de desconto. ●Há um valor de limite máximo estipulado para o desconto de cada modelo. Verifique os termos e condições do associado para saber sobre o valor limite. ●As taxas de reparos e de substituição dos acessórios, as taxas de serviço de troca Express, as taxas de atraso e os impostos não são alvo da compensação. ●O pagamento parcelado do valor do aparelho, o AppleCare Protection Plan, o valor de aquisição do AppleCare+, os impostos, etc., não são aplicáveis. ●É necessário fazer a inscrição em uma loja SoftBank ou em um dos provedores de serviço autorizados da Apple. ●Somente para reparos realizados dentro do país. [Danos irreparáveis, roubos ou perdas] ●No caso de aquisição com o preço especial de associado, o modelo antigo será recolhido em troca com o modelo novo. ●Caso não haja no estoque o mesmo modelo usado pelo cliente, pode ser adquirido um modelo equivalente, determinado pela nossa empresa, pelo preço especial de associado. [Suporte de Restauração dos Dados de Memória] ●Será necessário deixar no reparo durante aproximadamente 1 semana os dois aparelhos: o "celular de solicitação para restaurar os dados" (submergido/danificado) e o "celular para transferência dos dados restaurados" (há aparelhos disponíveis para empréstimo durante este tempo). ●Caso o seu aparelho celular tenha sido danificado por água, deixe-o desligado, remova a bateria do dispositivo e em seguida, leve-o a uma loja da SoftBank. ●Caso o aparelho celular que não pode ser ligado por "submersão/dano" ou o aparelho celular novo a ser usado seja de modelo não compatível, não poderá ser feito o atendimento da restauração de dados. [Serviço de Substituição Gratuita de Baterias] ●O período de solicitação das baterias é de até 1 ano após a obtenção do direito de fornecimento gratuito. ●Os modelos que não incluem baterias (tais como alguns terminais de comunicação de dados), não são elegíveis. <Atenção> ●O Serviço de Proteção contra Danos Irreversíveis e Submersões, Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas, Serviço Amplo de Manutenção e o Serviço de Reparo serão atendidos nas lojas designadas pela nossa empresa, tais como as lojas SoftBank e outras. ●Caso realize a troca do modelo com base no Serviço de Proteção contra Danos Irreversíveis e Submersões ou no Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas, poderá haver restrições no uso do modelo antigo (inclusive o aparelho recolhido no ponto de atendimento) com os serviços de comunicação. ●O Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas através da procuração será aceito somente por pessoas da família, e restrito a um aparelho por dia. ●Para a aceitação do Serviço de Proteção contra Roubos e Perdas em casos de roubo ou perda, será necessária a apresentação do documento de autenticidade (registro oficial de ocorrência de roubo ou perda). ●Este serviço não poderá ser usado em casos de atraso no pagamento.

AppleCare + for iPhone



Tarifa mensal ¥576/mês  
(Valor total ¥13.824/24 vezes)\*

Os preços apresentados são com o imposto incluído.

Protegendo o seu iPhone.

Assinando-se o AppleCare+ for iPhone, a garantia e o suporte serão estendidos por até dois anos a partir da data da compra do iPhone. Além disso, os serviços de reparo e outros também podem ser usados até duas vezes, por ¥7.800/vez, para cobrir reparos em casos de acidentes operacionais\*.

[Características] ●Suporte técnico one-stop ●Acesso direto a especialista dedicado da Apple ●Reparo pelo Pickup & Delivery Repair Service ou através de assistência técnica ●Serviço de troca Express ●Garantia dos produtos Hard Ware do iPhone, bateria, fone de ouvido e acessório do aparelho ●Serviços de reparo em casos de acidentes operacionais (até duas vezes, por ¥7.800/vez) ●Suporte técnico dos

aplicativos genuínos do iPhone, iOS e iCloud ●Conexão à rede sem fio

O serviço do AppleCare+ é fornecido além dos direitos legais com base nas leis de proteção ao consumidor na jurisdição em questão. A aquisição deste plano é totalmente voluntária, não sendo um requisito para a compra de um iPhone. Para usar o AppleCare+, é necessário que concorde com os termos e condições. Para mais detalhes sobre os termos e condições, consulte [www.apple.com/legal/sales-support/applecare/applecareplus](http://www.apple.com/legal/sales-support/applecare/applecareplus).

\*O serviço de reparo cobre o iPhone e acessórios aplicáveis contra defeitos de qualidade dos materiais, de fabricação ou problemas de bateria com diminuição da capacidade de carga de 50% ou menos da original. Os produtos de substituição oferecidos de acordo com o serviço de reparo ou substituição da Apple podem incluir peças novas ou consideradas como novas nos termos de desempenho e confiabilidade. ●Podem incorrer cobranças das tarifas de chamadas. Os números de telefone e o horário de atendimento do suporte estão sujeitos à alteração. ●O serviço de reparo pode estar sujeito a limitações. ●A forma de pagamento no Apple Store será somente em parcela única.

★ Uma parte poderá ser cobrada pelo valor de uso do mês seguinte ao mês de aquisição deste serviço, sendo 24 parcelas a partir do início da cobrança. Este serviço será disponível a partir do dia seguinte da inscrição. ●A taxa de serviço do iPhone 5, iPhone 4s (exceto 8GB), iPhone 4 e iPhone 3GS, custam ¥4.400/vez.

O serviço pós venda e segurança de Tablet ficam econômicos quando em pacotes

[Inscrição] **Necessária**

Limitado somente a Tablet

Conjunto Back up e segurança

Desconto será concedido para aqueles que fizeram a inscrição do "Pacote de Serviço Backup" ou "Pacote de Serviço Backup Plus" e "Pacote básico de Tablet" ao mesmo tempo\*.

Tablet

Serviços que equivalem a ¥1.000 no total ficará em apenas ¥800 por contratar o pacote

<p><b>Pacote de Serviço Backup</b> [Normalmente ¥500/mês]</p>	+	<p><b>Pacote básico de Tablet</b> [Inscrição] Necessária [Normalmente ¥500/mês] (Um mês grátis para nova inscrição)</p>	<p>McAfee An Intel Company</p>	<p>Sagi Wall</p>	<p>Smart Security powered by McAfee®</p>	<p>Internet SagiWall™</p>	
					<p>Serviço de Busca de Celular Perdido</p>	<p>Ichi Navi</p>	<p>Serviço de Interrupção de Uso</p>

\*"Conjunto back up e segurança plus" que é conjunto de "Pacote de Serviço Backup Plus" mais "Pacote básico de Tablet" (Tarifa mensal: ¥950) também pode ser selecionado.

\*Aplicam-se as mesmas condições de inscrição/associação dos respectivos serviços. ●"Conjunto back up e segurança" é o nome dado ao desconto quando fizeram a inscrição no "Pacote de Serviço Backup" ou "Pacote de Serviço Backup Plus" e "Pacote básico de Tablet" ao mesmo tempo. ●É necessário solicitar a retirada/cancelamento a cada serviço individualmente para retirada/cancelamento do conjunto. Em caso de retirada/cancelamento de um dos serviços, o desconto será cancelado. ●Consulte a P-15 para saber mais detalhes sobre as notas relacionadas ao Pacote básico de Tablet. ●Desconto será concedido no Pacote básico de Tablet. Desconto não será aplicado durante o prazo de tarifa mensal grátis do Pacote básico de Tablet.

Os valores afixados quando não especificados não incluem impostos.

Os serviços tranquilizantes e úteis ficam económicos quando em conjunto!

[Inscrição] **Necessária**

[Tarifa mensal] **¥500**

Um mês grátis para nova inscrição\*

## Pacote Básico iPhone

iPhone

Serviços que equivalem a ¥1.000 no total ficam em apenas ¥500 ao contratar o pacote

### Correio de Voz Plus [Normalmente ¥300/mês]

É possível armazenar até 100 mensagens de até 3 minutos durante 1 semana, na Central do Correio de Voz.



### Original da SoftBank Serviço de Busca de Celular Perdido

O Serviço de Atendimento ao Cliente da SoftBank pesquisará a localização aproximada em caso de perdas, etc.

●Disponível somente para usuários que se inscreverem no Pacote Básico iPhone



### Serviço de Interrupção de Uso [Normalmente ¥100/mês]

### Chamada em Espera [Normalmente ¥200/mês]

### Chamadas em Grupo [Normalmente ¥200/mês]

### Ichi Navi [Normalmente ¥200/mês] [Tarifa de busca ¥5/busca]

Pode-se buscar, por exemplo, a localização atual do seu filho registrado de antemão. Serão exibidos o mapa e o endereço como resultado da busca, podendo-se confirmar rapidamente a localização.

## Pacote Básico Smartphone

Smartphone 4G

Serviços que equivalem a ¥1.300 no total ficam em apenas ¥500 ao contratar o pacote

### Smart Security powered by McAfee® [Normalmente ¥300/mês]

As ameaças são bloqueadas dos aplicativos e da Web. Disponível somente para modelos compatíveis



Protege o smartphone dos clientes detectando vírus que podem invadi-lo através de aplicativos ou arquivos anexos aos e-mails baixados, cartões micro SD, etc.

### Internet SagiWall™

Detecta com antecedência os sites de fraude e de phishing, e notifica com uma tela de aviso.



### [Sete outros serviços]

Correio de Voz Plus [Normalmente ¥300/mês]

Trava de Segurança Remota [Disponível somente para modelos compatíveis]

Serviço de Busca de Celular Perdido

Ichi Navi [Normalmente ¥200/mês, tarifa de busca ¥5/vez, disponível somente para modelos compatíveis]

Serviço de Interrupção de Uso [Normalmente ¥100/mês]

Chamada em Espera [Normalmente ¥200/mês, disponível somente para modelos compatíveis]

Chamadas em Grupo [Normalmente ¥200/mês, disponível somente para modelos compatíveis]

## Pacote Básico Celular

Celular 3G

Serviços que equivalem a ¥1.100 no total ficam em apenas ¥500 ao contratar o pacote

### ! Backup Lista Telefônica (pode ser feito também o Anti-spam) [Normalmente ¥100/mês]

Faz o backup da Lista Telefônica no servidor exclusivo. Além disso, você poderá configurar o Anti-spam, autorizando somente o recebimento dos endereços de e-mail nos quais fez o backup (1.000 endereços no máximo).

Disponível somente para modelos compatíveis ! Pacote Básico Inscrição necessária



### Serviço de Interrupção de Uso [Normalmente ¥100/mês]

Se o valor de uso ultrapassar um determinado valor, as chamadas do telefone celular serão interrompidas.



### Seis outros serviços

Serviço de Busca de Celular Perdido

Trava de Segurança Remota [Disponível somente para modelos compatíveis]

Ichi Navi [Normalmente ¥200/mês, taxa de busca ¥5/vez, disponível somente para modelos compatíveis]

Correio de Voz Plus [Normalmente ¥300/mês]

Chamada em Espera [Normalmente ¥200/mês, disponível somente para modelos compatíveis]

Chamadas em Grupo [Normalmente ¥200/mês, disponível somente para modelos compatíveis]

Os serviços populares ficam económicos quando em pacotes!

Inscurendo-se nos serviços abaixo junto com respectivo Pacote Básico, as tarifas mensais dos serviços serão gratuitas.

■ **S! Mail (MMS) Acesso de qualquer local**

Envio e recebimento de S! Mail/MMS a partir de PCs! **Tarifa mensal ¥300 ▶ Gratuita**

■ **Machiuta®: Tarifa mensal ¥100 → gratuita**

● Caso cancele somente o Pacote Básico, serão cobradas as taxas mensais do S! Mail (MMS) Acesso de qualquer local e do Machiuta®. ● Não é possível a utilização simultânea de Machiuta® e o serviço VoLTE

Inscrição dos respectivos pacotes é limitado somente junto com o ato de compra de aparelho (Contrato de nova linha/troca de aparelho), ou inscrição nova de Smartphone Taxa Fixa. É possível fazer a inscrição junto com o contrato único de USIM. ★ Assinando-se pela primeira vez ao comprar um telefone celular, ao fazer o contrato único de USIM ou inscrição de Smartphone Taxa Fixa a tarifa mensal de 1 mês será gratuita. Na mudança de modelo, não será aplicado quando mudar ou continuar com os seguintes serviços [Pacote Básico Celular, Pacote Básico iPhone, Pacote Básico Smartphone, Pacote básico família Celular]. ● As informações do usuário podem ser fornecidas às empresas fornecedoras de serviço com o propósito de prover ou manter serviços e benefícios oferecidos pelo Pacote Básico. ● Caso cancele o contrato do telefone celular da SoftBank ou Tablet, todos os serviços opcionais serão automaticamente desativados, e as informações salvas até então serão deletadas. [Smart Security powered by McAfee®] [Internet SagiWall™] ● Para usar o Smart Security, é necessário baixar o aplicativo. [Serviço de Busca de Celular Perdido] ● Nas situações abaixo, não será possível fazer a busca das informações de localização. ○ Fora da área de serviço ○ Com o aparelho desligado ○ Com a linha interrompida ○ Com a configuração de restrição de chamadas recebidas ○ Em perdas no exterior ● Dependendo da situação dos sinais eletromagnéticos do GPS e da estação base, a precisão de posicionamento pode se tornar baixa. [Ichi Navi] ● O iPhone não é compatível à parte relacionada a busca. ● Quando da transferência/sucessão, todas as configurações em relação ao Ichi Navi do cliente anterior serão desativadas. [Correio de Voz Plus] ● Caso altere o número de telefone, o serviço do Correio de Voz Plus continuará, porém, as informações das mensagens armazenadas serão apagadas. ● Cancelando-se o Pacote Básico iPhone, algumas mensagens armazenadas no Correio de Voz serão apagadas. ● Será cobrada a tarifa de comunicação de pacotes no recebimento do Visual Voicemail. No caso de uso no exterior, a cobrança poderá se tornar cara, portanto recomendamos que desligue a configuração do Data Roaming. ● Mesmo que altere o valor determinado e o destino de notificação, dependendo do momento da configuração, o serviço poderá ser aplicado na configuração anterior à alteração. Contamos com a sua compreensão. ● Em casos de transferência do aparelho, a configuração do valor determinado e do destino de notificação serão redefinidos. Caso o Serviço de Interrupção de chamadas esteja ativado, a interrupção será desativada. ● Caso altere o destino da cobrança, a taxa de uso acumulada será redefinida. ● O Serviço de Interrupção de Uso estará disponível a partir do dia seguinte da inscrição. ● O Serviço de Interrupção de Uso não pode ser inscrito no Simple Style/Plano Pré-pago (exclusivo para iPad), PhotoVision e no cartão USIM de Comunicação de Dados (A) de tarifa fixa. ● Os valores tais como tarifa básica/tarifa fixa/tarifa mensal, etc. serão cobrados mesmo durante a interrupção de chamadas. ● Os MMS recebidos durante a interrupção de chamadas serão acumulados na caixa de correio, e poderão ser recebidos após desativar a interrupção. ● Caso desative o Serviço de Interrupção de Uso durante a interrupção de chamadas, a interrupção será desativada. ● Caso interrompa a distribuição de notificações do Serviço de Interrupção de Uso, a Mensagem de Notificação de Uso também será interrompida. ● Para mais detalhes sobre a desativação da interrupção de chamadas, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês). [Anti-spam] [Serviço Backup da Lista Telefônica] ● Para obter informações sobre os detalhes de Anti-spam, e do Serviço Backup da Lista Telefônica, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

O término do prazo de nova inscrição no serviço abaixo para iPhone, Smartphone 4G será informado por meio do site da SoftBank. Entretanto, os clientes já inscritos poderão continuar o uso mesmo após o término da inscrição.

## Plano White

iPhone

Smartphone 4G

Celular 3G

[Para novos clientes da SoftBank]  
Aplicado a partir do dia da inscrição  
[Para clientes atuais da SoftBank]  
Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

Com um contrato de 2 anos, chamadas nacionais ilimitadas entre os aparelhos da SoftBank de 1 a 21 horas! todos com direito a essa economia.

[Tarifa básica]  
**¥934/mês**

Tarifas de chamadas	
Chamadas para celulares SoftBank e Disney Mobile	
1 h da manhã - 21 h da noite	<b>Gratuita</b>
21 h da noite - 1 h da manhã	¥20/30s
Outros (Para celulares de outras operadoras/telefones fixos, etc.)	
A qualquer hora	¥20/30s

Tarifa de comunicação de e-mail		
Chamadas para celulares SoftBank e Disney Mobile		
SMS tarifa de transmissão	<b>Gratuita</b>	
SI Mail (MMS) tarifa de envio/recepção	<b>Gratuita</b>	
Para celulares de outras operadoras/e-mails de PCs		
SMS tarifa de transmissão	Taxa de envio: ¥3/mensagem	Taxa de recebimento: <b>Gratuita</b>
SI Mail (MMS) tarifa de envio/recepção	3G: ¥0,2/pacote 4G LTE/4G: ¥0,075/pacote	

**SI Pacote Básico ¥300/mês**  
Necessário para uso de e-mail, web. Serviços de pacote com preço fixo.

Tarifa de transmissão de Video Call  
Tarifa de transmissão de dados 64 K Digital  
¥36/30s (Incluindo Access Internet)

Tarifa de transmissão de Web  
Serviço de comunicação em pacotes\*  
3G: ¥0,2/pacote  
4G LTE/4G: ¥0,075/pacote

● Se estiver trocando para o 4G LTE/4G, a tarifa de processamento administrativo de ¥3.000 é gratuita!

[Aplicável: Usuários inscritos no Plano White a partir de 1 de novembro de 2012 e que trocaram de um celular SoftBank 3G para 4G LTE/4G (Desde que esteja inscrito no Plano White por um período de no mínimo 7 meses)]

\*Os aparelhos celulares SoftBank 3G incluem Access Internet, Access Internet Plus; e os smartphones 4G incluem o Access Internet. ● É um contrato de 2 anos (renovação automática); será preciso pagar uma taxa de cancelamento (¥9.500) caso o cancelamento seja feito fora do período de renovação (durante o mês seguinte ao vencimento do período de contrato). Porém, em inscrições novas sem a compra do telefone celular, caso cancele até o final do segundo mês, serão cobrados ¥19.800 (exceto nos casos de campanhas, etc.). ● O período de contrato é calculado como 1 mês a partir do dia de início da aplicação até o final do mês de faturamento seguinte. ● No caso das chamadas telefônicas que se estendam além dos limites das tarifas de 21h e 1h, não será cobrada a unidade de tarifa que ultrapassar o limite (30 segundos). ● Não é permitido fazer uso do Plano White para oferecer serviços de telecomunicação a terceiros (prestação de serviços de telecomunicação). Entretanto, mesmo que o usuário tenha completado o contrato do Plano White, caso a nossa empresa venha a reconhecer que a linha esteja sendo utilizada para prestação de telecomunicação a terceiros, será necessário modificar o plano de preço para o objetivo pertinente, além de haver uma restrição de alteração para determinados planos de preço feito por cliente por tempo determinado.

● Em relação às tarifas de chamadas feitas para um celular SoftBank de uma telefone fixo ou público, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

● Caso seja feita uma chamada para um usuário Y móvel em roaming para a rede SoftBank, você ouvirá um "toque SoftBank". Nesse caso, será cobrada como tarifa de chamadas para outras operadoras.

O "Plano Padrão" (tarifa básica de ¥1.867; sem contrato de 2 anos, mesmas tarifas de chamadas e de comunicação do Plano White) também pode ser selecionado.

● Em novas inscrições sem a compra do telefone celular, será aplicado somente o plano de preço especial determinado em parte (exceto nos casos de campanhas, etc.).

## White Duplo

iPhone

Smartphone 4G

Celular 3G

Tarifas de chamadas para celulares de outras operadoras, fixos além de celulares da SoftBank também com 50% de desconto.

[Tarifa fixa]  
**¥934/mês**

[Inscrição] Necessária [Para novos clientes da SoftBank] Aplicado a partir do dia da inscrição ou do mês seguinte [Para clientes atuais da SoftBank] Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

[Serviços que não têm desconto] Chamadas para anúncios e Navi (números que começam com 0570) Videoteleone (números que começam com 0180) Chamadas de informação (¥111) Vídeo Call para Mimamori câmeras  
● No caso do cancelamento do contrato do celular SoftBank ou do Plano White Duplo, o mês do cancelamento também será aplicável. ● Mesmo se as inscrições ou cancelamentos forem realizados durante o mês, não será calculada a tarifa pro-rata para as tarifas fixas. Quando, ao mesmo tempo, fizerem uma nova inscrição, os clientes podem selecionar o "mês da inscrição" ou o "mês do próximo faturamento" como o mês de início do contrato. ● Também é possível fazer a inscrição no Plano Padrão.

## White Família 24\*

iPhone

Smartphone 4G

Celular 3G

Chamadas/e-mails para os membros da família são gratuitas 24 horas por dia! Pode falar/mandar e-mails com a família, sem se preocupar com a tarifa.

[Tarifa fixa]  
**Gratuita**

[Inscrição] Necessária [Para novos clientes da SoftBank] Aplicado a partir do dia da inscrição [Para clientes atuais da SoftBank] Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

\*O "White Família 24" é o nome usualmente dado ao "Desconto-Família (Plano White)". Membros da mesma família se referem aos membros da família que estão inscritos no mesmo "Desconto Família" ("Desconto Família" da SoftBank e "White Família 24 (D)" da Disney Mobile). ● Pode-se estruturar outros planos de preço ou linhas da Disney Mobile juntamente com o Desconto-Família. Em tais casos, o desconto referente ao "Desconto-Família" será aplicado de acordo com o plano de preço inscrito. ● Quando da inscrição de Desconto-Família em que uma linha é adicionada a um grupo de Desconto-Família já existente, é necessário que o usuário a ser adicionado ao grupo tenha consentimento de todos os membros do grupo.

### Atenção!

Dependendo dos planos em vigor, usuários que estejam inscritos nos planos "Desconto-Família-Toda", "Somos da Família", "Pacote Desconto-Família" entre outros, deverão requeridos a comparecer a uma loja SoftBank para proceder com a mudança para o plano "Desconto-Família".

### Serviços que não são gratuitos

(Serviços comuns para os Planos White, White Duplo e White Família 24)

○ Utilização no exterior (Exceto a chamada ilimitada dos EUA) ○ Chamadas telefônicas para serviços especiais (1416/\* e números que começam com 0) ○ Chamadas telefônicas e envios de SMS para telefones via satélite da SoftBank (a chamada para um telefone via satélite é equivalente a uma ligação ou envio de e-mail (SMS) internacional) ○ Função de anexação de arquivos grandes no e-mail com tamanho total superior a 300KB ○ Envio e recebimento de e-mails internacionais ○ Envio e recebimento de e-mails destinados ao endereço específico para iPhone (○○○@i.softbank.jp) ○ Envio de SMS para Photo/Vision ○ Envio e recebimento de SMS e chamadas Video Call para Mimamori câmera

## Pacote Ilimitado Flat

Celular 3G

A tarifa de comunicação é de ¥4.200/mês, por mais que seja o uso. Com a tarifa fixa, você poderá se divertir com o seu telefone celular 3G com mais satisfação.

[Tarifa fixa]  
**¥4.200/mês**

[Inscrição] Necessária [Para novos clientes da SoftBank] Aplicado a partir do dia da inscrição ou do mês seguinte [Para clientes atuais da SoftBank] Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

⚠ Caso a inscrição seja feita por um usuário SoftBank juntamente com uma troca de modelo, a cobrança será efetuada desde o início do mês de faturamento da inscrição adicional.

● No caso de usar o PC Site Browser (incluindo PC Mail), PC Site Direct (exceto para Série X) ou Access Internet Plus, o valor máximo da tarifa fixa será alterado para ¥5.700/mês. ● Mesmo se as inscrições ou cancelamentos forem realizados durante o mês, não será calculada a tarifa pro-rata para as tarifas fixas. Para clientes que selecionarem a aplicação a partir do "próximo mês de faturamento", para celulares 3G da SoftBank, as tarifas de transmissão são calculadas em ¥0,2/pacote para o mês de inscrição, e a tarifa de transmissão do pacote pode se tornar alta. No caso dos clientes inscritos em algum serviço especificado pela SoftBank que selecionarem a aplicação a partir do "próximo mês de faturamento", será aplicado o "Pacote Ilimitado S" para o mês de inscrição.

## Pacote Ilimitado

Celular 3G

Inicie o Celular 3G a partir de ¥980/mês. A tarifa é de no máximo ¥4.200/mês, por mais que seja o uso.

[Tarifa fixa]  
**¥980 a ¥4.200/mês**

[Inscrição] Necessária [Para novos clientes da SoftBank] Aplicado a partir do dia da inscrição [Para clientes atuais da SoftBank] Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

[Temos também o "Pacote Ilimitado S" com a tarifa fixa a partir de ¥372/mês!]

⚠ Caso a inscrição seja feita por um usuário SoftBank, a cobrança será efetuada a partir do próximo mês de faturamento (O mesmo se aplica no caso de alteração/cancelamento).

\*No caso de usar o PC Site Browser (incluindo PC Mail), PC Site Direct (exceto para Série X), e Access Internet Plus, o limite máximo da tarifa com preço fixo mudará (Para PC Site Browser (incluindo PC Mail), Access Internet Plus: Valor máximo de ¥5.700/mês, PC Site Direct (exceto para Série X): Valor máximo de ¥9.334/mês)

[Planos de preço aplicáveis] Plano White, Plano padrão (Para mais detalhes do Pacote de Tarifa Fixa Global Roaming, consulte as páginas P-18). [Comunicações aplicáveis nos serviços de pacote com preço fixo] SI Mail (MMS), Web/PC Site Browser (incluindo PC Mail), PC Site Direct (exceto para Série X), Access Internet Plus no Japão [Serviços de desconto combináveis com os serviços de pacote com preço fixo] ● Plano White, Plano Padrão: White Duplo/White Família 24/Desconto Prioritário/Chamadas White 24

Está disponível também o serviço de pacote com preço fixo destinado a iPhone e smartphone 4G.

	Serviços de pacote com preço fixo do tipo Flat	Serviços de pacote com preço fixo de dois estágios
iPhone	¥5.700	¥2.000 a ¥6.200
Smartphone SoftBank	¥5.700	¥2.000 a ¥6.200
iPad	¥5.200 (Programa de tarifa fixa 4G LTE)	-

● A "Disney Mobile" mencionada na página P-16 refere-se à "Disney Mobile on SoftBank". ● O iPhone 6, iPhone 6 Plus, o iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 e os smartphones 4G serão chamados coletivamente de "4G LTE/4G".

● As tarifas de chamadas telefônicas e de transmissão de dados mencionadas diferem das tarifas de uso dos serviços internacionais. Para mais detalhes, consulte as páginas P-18, P-19.

# Descontos Mensais

iPhone

iPad

Smartphone 4G

Celular 3G

Comunicação de Dados Móvel

Tablet

[Inscrição] Necessária

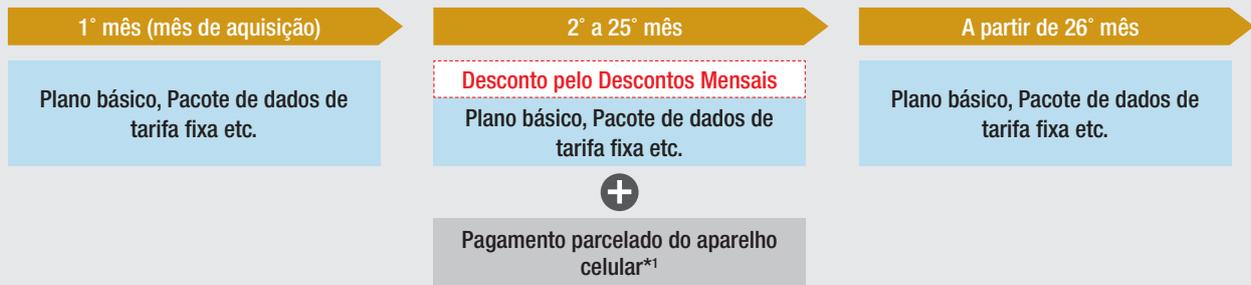
[Planos de preço aplicáveis] Smartphone Taxa Fixa (Pacote de dados de tarifa fixa), Plano White, Plano padrão, Plano Gold, Plano Orange (exceto Simple Orange), Plano Blue (exceto Plano Blue Value, Tipo X de 2 anos e Tipo X), planos de preço para Comunicação de Dados Móvel

Na compra de um aparelho celular\*, você terá descontos nas tarifas de chamadas telefônicas/transmissão de dados, etc, durante 24 meses.

★ Modelos aplicáveis ao Novo Super Bonus

Por exemplo, se você optar por pagar o custo do seu aparelho celular em 24 parcelas

O preço de compra do aparelho celular pode também ser pago em uma só vez.

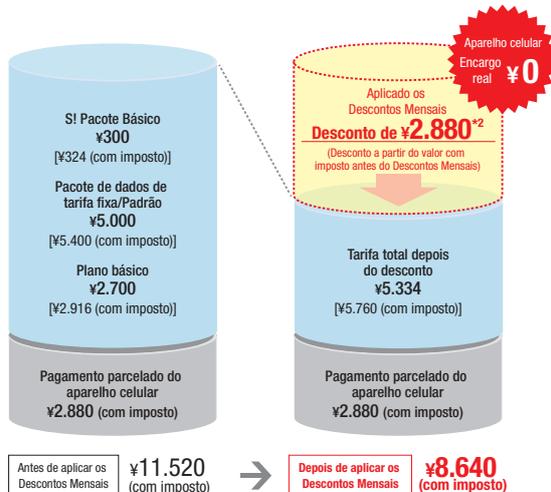


## Exemplo de pagamento com os Descontos Mensais:

No caso do cliente que compra Smartphone 4G (Pagamento parcelado do aparelho celular: ¥2.880)

(O diagrama abaixo é somente um exemplo; os pagamentos parcelados e os valores dos Descontos Mensais, Plano de preço e o valor da tarifa mensal variam dependendo do usuário)

Caso da inscrição no Pacote de dados de tarifa fixa/Padrão (5GB)



Consulte abaixo para saber dos serviços aplicáveis do Descontos Mensais.

<b>Serviços aplicáveis aos Descontos Mensais*3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plano básico</li> <li>Pacote de dados de tarifa fixa</li> <li>Serviços opcionais e outros etc</li> </ul>
<b>Serviços não aplicáveis aos Descontos Mensais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pagamento parcelado do valor do aparelho comprado</li> <li>Charity White etc</li> </ul>

\*1 Refere-se ao valor quando da inscrição de Pacote de dados de tarifa fixa registrada no formulário de contrato, no momento de compra do aparelho celular. Caso altere ou cancele o serviço de pacote com preço fixo antes do término dos Descontos Mensais, o valor dos Descontos Mensais poderá ser reduzido ou encerrado. Não haverá aumento do valor de desconto do Descontos Mensais. \*2 Será cobrada a "Taxa de Serviço Universal" a parte.

\*1 Caso seja feito o cancelamento do contrato durante o pagamento parcelado de 24 vezes, o valor restante do pagamento parcelado deverá ser pago continuamente. \*2 O valor do Descontos Mensais varia de acordo com o tipo de aparelho solicitado no ato da nova contratação/alteração de aparelho, plano e a condição de inscrição do App Pass. Descontos Mensais não será aplicado quando selecionado Smartphone Taxa Fixa sem contratar o pacote de dados de tarifa fixa e ao mesmo tempo a linha não seja da linha secundária do compartilhamento de dados ou para alguns planos. \*3 Planos básicos aplicáveis do Descontos Mensais são somente as tarifas básicas do Smartphone Taxa Fixa e planos de preço destinados a comunicação de dados móvel.

[Novo Super Bonus] \*O Novo Super Bonus continuará válido mesmo depois do término dos Descontos Mensais. Na troca de modelo, caso compre um terminal por um preço que não seja de venda para o Novo Super Bonus, esta campanha será cancelada. \*Caso o tempo de uso do aparelho celular em uso seja de menos de 6 meses, não é possível trocar de aparelho celular ou alterar o contrato para o preço de venda do Novo Super Bonus. \*Descontos Mensais não é o desconto do preço do terminal (imposto incluso). \*Caso troque o modelo ou cancele o contrato durante o período de aplicação dos Descontos Mensais, a aplicação dos Descontos Mensais será finalizada até o mês anterior dessa inscrição, portanto, tenha cuidado. Não haverá aumento do valor de desconto do Descontos Mensais. \*A taxa de parcelamento pode ser paga mensalmente, dividindo-se o valor do preço do terminal (imposto incluso) no momento da compra. \*O valor de Descontos Mensais do Descontos Mensais será determinado tendo como limite máximo o valor total ou uma parte do preço de parcelamento, determinado no contrato no momento da compra do terminal. Assim, mesmo que a taxa de imposto de consumo seja alterada, a taxa de parcelamento e do pagamento mensal não serão alteradas. \*Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp) (Somente em japonês).

Serviço de desconto a aqueles com necessidades especiais

## Desconto Prioritário

- Desconto de ¥1.836/mês do Plano básico do Smartphone Taxa Fixa\*1
- A tarifa de processamento administrativo para novo contrato, mudança de modelo, alteração de contrato e transferência são **gratuitos**
- Desconto de 60% da tarifa mensal dos serviços opcionais\*2

<Usuários elegíveis>

Serão elegíveis pessoas que tenham recebido a ○ Caderneta de Deficiente Físico, ○ Caderneta de Deficiente Mental, ○ Caderneta de Assistência Social ao Portador de Deficiência Mental, ○ Certificado de Beneficiário de Assistência Médica de Doenças Específicas ou ○ Certificado de Registro de Doenças Específicas.

[Inscrição] Necessária

[Para novos clientes da SoftBank]

Aplicado a partir do dia da inscrição

[Para clientes atuais da SoftBank]

Será aplicado a partir do próximo mês de faturamento

\*1 Valor acima será descontado da taxa total de comunicação com imposto. Planos básicos aplicáveis são "Plano de Ligações Ilimitadas", "Plano de Ligações Ilimitadas (Celular 3G)" e "Plano Tablet" que não sejam do contrato exclusivo de 2 anos, ao mesmo tempo. \*2 Serviços opcionais aplicáveis são, S1 Pacote básico/Correio de Voz Plus/Chamada em Espera/Ichi Navi/Serviço Backup da Lista Telefônica. \*O Desconto Prioritário também pode ser usado com o Plano White ou com o Plano Blue ou com o Plano Orange, mas as condições são diferentes. Para mais detalhes, consulte outra brochura em uma das lojas ou no site da SoftBank (www.softbank.jp). (Somente em japonês).

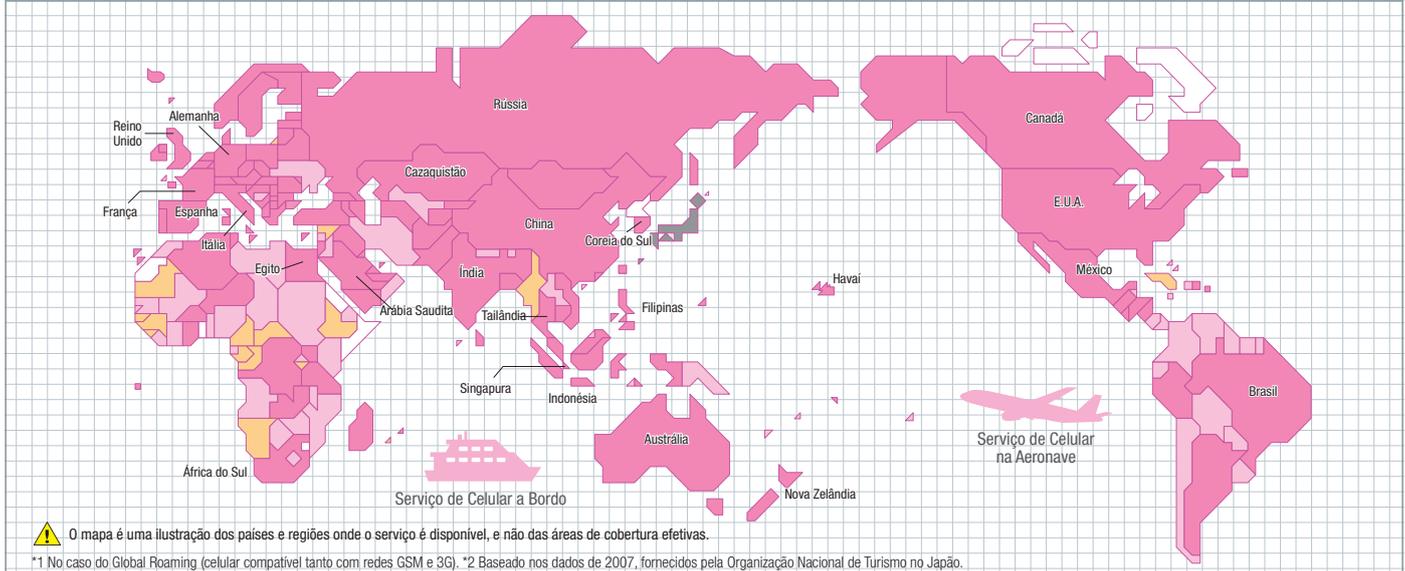
● As tarifas de chamadas telefônicas e de transmissão de dados mencionadas diferem das tarifas de uso dos serviços internacionais. Para mais detalhes, consulte as páginas P-18, P-19.

# Usando o seu aparelho celular no exterior (Global Roaming)

[Tarifa mensal] Gratuita  
[Inscrição para o Global Roaming] Necessária

## Áreas de serviço

Cobre 99% ou mais\*1\*2 dos destinos de turistas japoneses! Você poderá usar o mesmo aparelho celular SoftBank em vários países do mundo.



⚠ O mapa é uma ilustração dos países e regiões onde o serviço é disponível, e não das áreas de cobertura efetivas.

\*1 No caso do Global Roaming (celular compatível tanto com redes GSM e 3G). \*2 Baseado nos dados de 2007, fornecidos pela Organização Nacional de Turismo no Japão.

Global Roaming  
Sobre áreas atendidas/serviços

- Chamadas/Mail (SMS) +Mail (S! Mail [MMS])/Web (Pacote de Tarifa Fixa Global Roaming)
- Chamadas/Mail (SMS) +Mail (S! Mail [MMS])/Web
- Chamadas/Mail (SMS)

● O Global Roaming (exclusivo para áreas 3G) não pode ser usado nos E. U.A., Canadá, entre outros. ● Para mais detalhes, sobre países e regiões disponíveis para Vídeo Call e para modelos exclusivos para áreas 3G, consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp/en/mobile/](http://www.softbank.jp/en/mobile/)). (Somente em inglês)

● No caso de um modelo não compatível ao Serviço de Global Roaming, é possível utilizar o número de telefone e e-mail do Japão mesmo no exterior, usando-se seu cartão USIM em um modelo compatível ao Global Roaming (exceto o iPhone). Para mais detalhes, sobre modelos compatíveis ao Serviço de Global Roaming consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp/en/mobile/](http://www.softbank.jp/en/mobile/)) (Somente em inglês) ● Os clientes do Simple Style não poderão utilizar seu aparelho no exterior.

Em ampliação sequencial das áreas correspondentes!

## É possível utilizar a rede de alta velocidade "4G LTE" mesmo no exterior!

Oferecemos o mesmo nível de serviço de acesso à Internet do Japão no seu destino de viagem. A comunicação ultra rápida 4G LTE está disponível em vários países.

● Para mais detalhes sobre modelos compatíveis, consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp](http://www.softbank.jp)) (Somente em japonês).

Áreas que oferecem o Roaming Internacional LTE <em 31 de outubro de 2014>

- América do Norte e do Sul ..... E.U.A./Havaí /Canadá/Alasca /Porto Rico/Ilhas Virgens
- Oceania ..... Nova Zelândia
- Ásia ..... Coreia do Sul/Taiwan/Hong Kong/Singapura/Malásia/Filipinas
- Europa ..... França/Itália/Vaticano/Suíça/Bélgica/Reino Unido/Espanha/Holanda
- Oriente Médio ..... Arábia Saudita
- África ..... Cárrias /Plazas de soberania

## Pacote de Tarifa Fixa Global Roaming

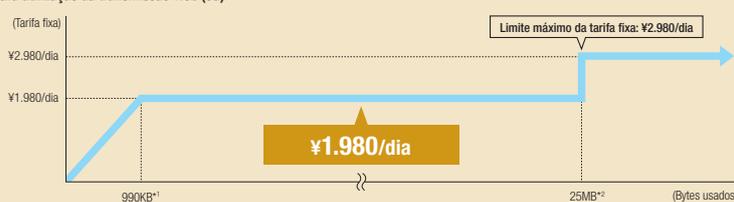
- iPhone
- iPad
- Smartphone 4G
- Celular 3G
- Tablet

Não é preciso se inscrever. Basta se conectar a um provedor de serviços de preço fixo no exterior.

[Inscrição no S! Pacote Básico] Necessária

Você poderá usufruir-se do S! Mail (MMS) e da Web em qualquer lugar do mundo

<Para utilização da transmissão Web (3G)>



Disponível em **118** países e regiões!

\*1 Para utilização da transmissão Web (3G) com celulares SoftBank 3G : máximo de 386KB. Para utilização da transmissão Web (LTE) com modelos compatíveis ao LTE: 495KB. \*2 Para utilização da transmissão Web (3G) com celulares SoftBank 3G: máximo de 10MB. Para utilização da transmissão Web (LTE) com modelos compatíveis ao LTE : 12,5MB.

**Tarifas** ⚠ A tarifa é cobrada de acordo com o dia (0:00 a 23:59) do horário japonês, não no horário do seu destino de viagem.

Bytes usados (máximo)	Pacote de Tarifa Fixa Global Roaming	
	Antes de aplicar a tarifa fixa	Depois de aplicar a tarifa fixa
iPhone, iPad, smartphone 4G, smartphone 3G	Até 25MB	¥0 a ¥51.199 → ¥0 a ¥1.980/dia
	25MB ou mais	¥51.200~ → ¥2.980/dia

**Serviços aplicáveis à tarifa com preço fixo**

Todas as comunicações por pacotes, incluindo o S! Mail (MMS), E-mail (i), Web, tethering, etc, usados no exterior

● Excluem comunicações usando SMS, Vídeo Call e cartões de dados, bem como comunicações de dados móveis (Access Internet) quando o aparelho celular está conectado ao PC ou outro dispositivo por meio USB.

## Tarifas estimadas para chamadas de voz/ comunicação no exterior\*1 (exemplos)



\*1 Foram postadas as menores tarifas de países e regiões de uso disponíveis ao Global Roaming. \*2 Usando-se o LTE, será cobrado o valor de ¥4/1KB. ● Tarifa de envio e recepção de S! Mail (MMS)/transmissão Web acima se refere nos casos dos E.U.A./Havaí/China etc. ● Incluindo o PC Site Browser (incluindo PC Mail).

## Tarifa de transmissão de Mail/Web no exterior

- Tarifas de comunicação SMS
- Tarifa de envio e recepção de S! Mail (MMS)/transmissão Web

Tarifa de envio	¥100/mensagem (uniforme)	iPhone, iPad smartphone SoftBank (Web)		¥2/1KB <sup>2</sup>
Tarifa de recebimento	Gratuita	Telefone celular 3G SoftBank [S! Mail (MMS)/Web] / iPhone, smartphone SoftBank [S! Mail (MMS)]	Até 10KB	¥100
			Excedente	¥5/1KB

# NOVO A chamada ilimitada dos EUA

Nos E.U.A e Havai faça chamadas, envie SMS e utilize comunicação de dados pelo mesmo preço que no Japão.\*1

## Para você que usa iPhone 6, iPhone 6 Plus

Chamadas e Mails dentro dos E.U.A. e para o Japão grátis por meio da rede Sprint\*1

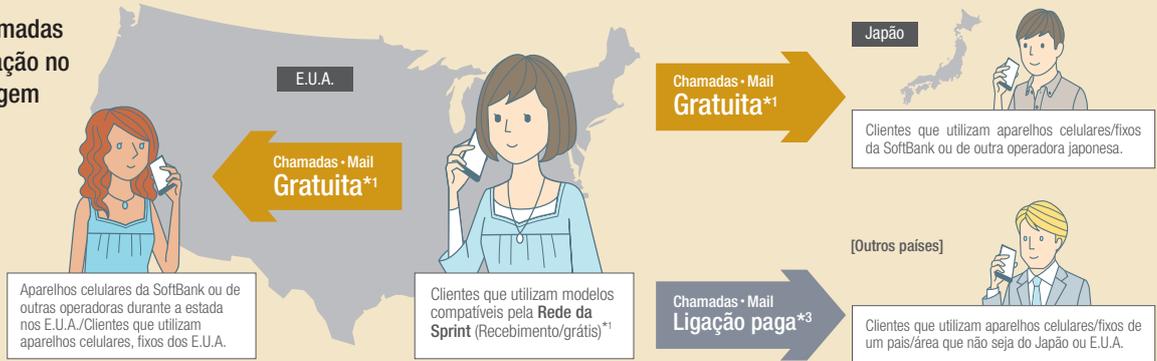
Aparelhos compatíveis:  
iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPad Air 2

[A taxa do serviço] ¥980/mês → **Agora, é grátis!**

[Inscrição] **Desnecessária durante o período de campanha do lançamento do serviço\***

[Áreas aplicáveis] E.U.A., Havai, Porto Rico, Ilhas Virgens Americanas\*2

### Tarifas de chamadas e de comunicação no destino de viagem



\* Inscricão necessária, normalmente, exceto aqueles que inscreveram-se no Pacote de dados de tarifa fixa "Smartphone Taxa Fixa"/Padrão (5GB) ou superior. O término do prazo da campanha será informado por meio do site da SoftBank. \*1 Caso de utilização de determinados planos, tais como "Smartphone Taxa Fixa", "Pacote de dados de tarifa fixa". No entanto, serão cobradas as tarifas de chamadas e de comunicação normais do Global Roaming, para utilização que não seja por meio da rede Sprint. Antes de usar, verifique se o aparelho está conectado a "Sprint". \*2 Exceto algumas áreas tais como, Estados da Alasca, Montana, Guam e Saipan. \*3 Para mais detalhes sobre as tarifas de chamadas e de comunicação, consulte o site da SoftBank. ●Será conectado a Sprint somente quando o aparelho estiver configurado em "Automático" na "Operadora". Pode haver casos em que não seja possível conectar à rede Sprint, dependendo da situação da rede. ●Alguns aplicativos podem fazer comunicação de dados automaticamente, resultando a cobrança de taxa de comunicação indesejável. Caso não queira usar a comunicação de dados, desative a [Comunicação de dados móvel]. ●Não aplicáveis as chamadas internacionais, SMS internacional, e Mail internacional do Japão para E.U.A., chamadas para outros países, Vídeo Call, comunicação de dados por cartões de dados, bem como comunicações de dados móveis (Access Internet) quando o aparelho celular estiver conectado a PC ou outro dispositivo por meio da USB. ●Haverá cobrança de ¥0,075/pacote, caso não esteja inscrito no Serviço de pacote com preço fixo. ●As informações impressas se referem as informações em outubro de 2014. O término do prazo da campanha será informado por meio do site da SoftBank assim que for determinado. O conteúdo e a duração desta campanha estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para as últimas informações, consulte o site.

### Sobre as tarifas de chamadas e de comunicação no destino de viagem

●Nos casos abaixo, serão cobradas as tarifas de chamadas ou de comunicação. ○Chamadas recebidas e atendidas no exterior (será necessária uma tarifa de chamada recebida) ○Envios de SMS pelo iPhone (Caso ultrapasse 70 caracteres, a tarifa de comunicação equivalente a 2 mensagens de textos com até 134 caracteres; passando disso, cada mensagem para textos com até 67 caracteres) ○Para mais detalhes, consulte o "Guia de uso no Exterior". ●Observe que caso se faça uso da "função de anexar arquivos grandes", ou se baixe conteúdos de grande volume como "vídeos" e "Chaku-Uta Full" no exterior, a tarifa de transmissão ficará bem cara. ●Mesmo que a ligação não seja completada até o destinatário, dependendo da operadora do exterior, poderá ser cobrada uma tarifa de chamada. ●No caso de acessar a Web no exterior, dependendo do estado de acesso à rede do exterior, poderá ocorrer de não ser possível baixar dados ou assistir reproduções contínuas devidamente. ●Dependendo do modelo, inicialmente, o ajuste padrão estará em "Receber a mensagem toda" do S! Mail (MMS), automaticamente. As tarifas de comunicação podem ficar caras, portanto recomenda-se que mude a configuração para o "recebimento manual", que recebe somente a continuação dos e-mails necessários. O iPhone recebe automaticamente os textos MMS completos. A tarifa de transmissão de e-mails pode ficar bastante cara, portanto recomenda-se modificar a configuração do "MMS Messaging" (ON/OFF).

### Notas para o uso de celulares no exterior Leia antes da viagem.

[Tarifas de chamadas e de comunicação no exterior] Os planos de preço, comunicações gratuitas, planos de tarifa fixa (inclusive serviços de preço fixo como o Pacote Ilimitado) e os serviços de descontos (exclui os Descontos Mensais) não são válidos para as tarifas de chamadas e de comunicação no exterior (Exceto A chamada ilimitada dos EUA). ●Utilizando-se as operadoras credenciadas do país ou região determinada, o uso no exterior (S! Mail (MMS), Web) será alvo do Pacote de Tarifa Fixa Global Roaming. Quando a taxa de transmissão de pacotes no exterior tornar-se elevada e ultrapassar o valor estabelecido pela SoftBank, será enviado um comunicado via e-mail a partir do dia posterior (exceto para aparelhos não compatíveis com SMS) para relatar o fato.

[No caso de perda/roubo do seu aparelho celular ou do cartão USIM no exterior] No caso de perda/roubo do seu aparelho celular ou do cartão USIM no exterior, recomenda-se contatar imediatamente a Central de Atendimento Internacional SoftBank para interromper o serviço [do exterior: +81-92-687-0025 (ligação paga/gratuita sendo de aparelhos celulares SoftBank) Atendimento 24 horas por dia / Sobre o código PUK, das 9 h às 20 h (horário do Japão)]. [Somente em japonês e inglês (chinês/coreano/português/espanhol não disponíveis)] O seu cartão USIM pode ser usado em outros aparelhos celulares, portanto, no caso de perda ou roubo do aparelho celular com o cartão USIM, independente do tipo de aparelho celular, (somente para uso dentro do Japão/Global Roaming), é imprescindível que entre em contato imediatamente com a Central de Atendimento para interromper o serviço.

[Para evitar o uso indevido de cartões USIM por terceiros] Para proteger-se contra o uso indevido por terceiros através de perda ou roubo, o cartão USIM tem um código PIN. Recomenda-se o uso do código PIN para evitar o uso indevido por terceiros. Para mais detalhes sobre o método de configuração do código PIN, consulte o "Manual do Usuário".

## Ligar/enviar ao exterior (chamadas internacionais/Mails internacionais)

[Tarifa mensal] Gratuita  
[Inscrição] Desnecessária

### Tarifas de chamadas internacionais

Chamada do Japão para Celular/fixo dos E.U.A.

Chamada do Japão para Celular da operadora Japonesa que está nos E.U.A.

○Mails internacionais\* Tarifa de envio (SMS/S! Mail) ●É a tarifa de envio a partir do Japão.

SMS Internacional (Máximo 140B)	S! Mail internacional (Máximo 300KB)				
	~1,5KB	~10KB	~30KB	~100KB	~300KB
¥100/mensagem	¥103	¥108	¥135	¥300	¥400

**Ligações feitas do Japão para Celulares/fixos dos E.U.A. não são cobertas pela "Chamada ilimitada dos EUA".**

\*Aplicável quando do envio/recebimento com aparelhos celulares registrados em operadoras de telefonia do exterior. Para o recebimento, a tarifa de transmissão é equivalente a de dentro do Japão. ●Quando do uso de S! Mail Internacional, serão cobradas as tarifas de transmissão do S! Mail (MMS)/Web e uma tarifa fixa de envio de ¥100. ●O tamanho da mensagem que se pode enviar varia de acordo com a operadora e do modelo do celular do destinatário. É possível que sejam cobradas tarifas resultantes mesmo se a mensagem SMS Internacional ou o S! Mail Internacional não for recebido pelo destinatário. ●No caso de uso do S! Mail Internacional através de um ambiente com Wi-Fi, será cobrada uma tarifa de envio para dentro do país.

●Ao usar as chamadas internacionais ou Mails internacionais pela SoftBank, pedimos que configure a "Mensagem de Notificação de Uso", que notifica o valor de uso, ou que inscreva-se no "Serviço de Interrupção de Uso", que interrompe a transmissão quando o valor de uso ultrapassar o limite estabelecido. Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp/en/mobile/). (Somente em inglês).

As chamadas e Mails internacionais pela SoftBank não são cobertos pelos planos de preço, tarifas gratuitas de comunicação, tarifas fixas (inclusive serviços de preço fixo tais como o Pacote Ilimitado), serviços de descontos (exceto os Descontos Mensais e "descontos designados" de Plano Blue).

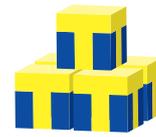
Para mais detalhes sobre os serviços internacionais, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp/en/mobile/global\_services/). (Somente em inglês)

# T-point

Inédito para telefone celular!<sup>\*1</sup>

Acumule T-point à medida em que for pagando a tarifa mensal de utilização de seu celular SoftBank, tais como a tarifa básica, tarifa de comunicação e tarifa de chamada.

Além disso, um usuário de longo tempo que está inscrito no Smartphone Taxa Fixa poderá acumular 5 vezes de T point concedido pelo pagamento de tarifa mensal.



T point, por utilizar seu telefone celular

Acumule

Use

Acumule T-point pela SoftBank, use e economize!



## Acumule T-point

Por utilizar telefone celular, etc. da SoftBank

Acumule T-point de acordo com o valor de tarifas mensais!  
(5 pontos por cada ¥1.000)



Naturalmente, pode ser acumulado nas instalações conveniadas de todo país!<sup>\*2</sup>

Pontos acumulados podem ser verificados no My SoftBank.

Com telefone celular da SoftBank, pode acumular T-point!



## Use T-point

T-point acumulado, a partir de 1 ponto, poderá ser usado nas lojas da SoftBank e outras instalações conveniadas de todo o país.

Pode ser utilizado como parte do pagamento da tarifa mensal de telefone celular!



Pode ser utilizado em instalações conveniadas<sup>\*2</sup> de todo país!



Pode ser utilizado como parte do pagamento de compra/troca de telefone celular!<sup>\*3</sup>



**NOVO** Os pontos podem ser utilizados como parte do pagamento de acessórios da seleção SoftBank na loja.

\* Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp](http://www.softbank.jp)) (Somente em japonês).

Não haverá a validade dos pontos por acumular os pontos todo mês!<sup>\*4</sup>

<sup>\*1</sup> Em final de abril de 2015. Baseada na pesquisa própria. <sup>\*2</sup> É necessário registrar o número do T card com o número telefônico do celular (relacionamento), para utilizar T-point em instalações conveniadas. Sem o registro, o uso será limitado dentro do SoftBank. <sup>\*3</sup> Pontos SoftBank também podem ser utilizados. <sup>\*4</sup> A validade do T point será de um ano a partir do último dia em que houve alteração do número de pontos. • Pontos SoftBank acumulados não podem ser trocados por T-point, utilizados em instalações conveniadas T-point, utilizados como parte do pagamento da tarifa mensal de seu celular, nem como parte do pagamento de acessórios da seleção SoftBank na loja. • A tarifa de utilização após aplicar os serviços de descontos na tarifa básica, tarifa de comunicação e tarifa de chamada será considerada como base de cálculo de concessão do T-point. • Não será dado ponto para o pagamento menor do que ¥1.000. • Os pontos serão dados por uma linha telefônica (número telefônico). • Não serão dados os pontos para o pagamento de taxa administrativa, tais como taxa administrativa de contato e troca de aparelho, tarifa de 104 auxílio à lista, tarifa de conteúdos de serviços pagos, tarifa de utilizado do pagamento unificado SI, tarifa de utilização do pagamento unificado SoftBank, pagamento do telefone celular SoftBank, pagamento parcelado de telefone celular, imposto de consumo e Taxa de Serviço Universal. • Há planos em que não é possível conceder pontos. • Pontos acumulados são intransferíveis a terceiros. Caso uma determinada linha seja repassada ou herdada a outro, os pontos SoftBank serão transferidos ao comprador/herdeiro da linha, porém, T-point não será transferido. • Se uma determinada linha for cancelada, os pontos SoftBank acumulados serão eliminados. • A empresa mantém o direito de alterar os itens aplicáveis de concessão de pontos, desde que notifique o conteúdo de alteração aos usuários por meio do nosso site, envio de mensagem escrita ou outra maneira que seja julgado como adequado. • Para mais detalhes sobre o serviço e os termos de prestação de serviço de pontos consulte o site da SoftBank ([www.softbank.jp/mobile/point/](http://www.softbank.jp/mobile/point/)) (Somente em japonês).

# Cartão SoftBank

Use em qualquer lugar<sup>\*1</sup> e acumule T-point até 3 vezes.<sup>\*2</sup>

Cartão SoftBank é um cartão pré-pago (pré-carregado) E, pode ser utilizado como T card



Pode fazer compra com o cartão nas lojas conveniadas Visa de mais de 38 milhões no país e no exterior.<sup>\*1</sup>



Ganhe 1 ponto por ¥100 (com imposto) de uso<sup>\*2</sup>  
Acumula muito mais T-point



Taxa de associação/  
anuidade grátis!



Acumule pontos por usar o cartão para pagamentos mensais.



<sup>\*1</sup> Poderá fazer compras com o cartão nas lojas conveniadas Visa de mais de 38 milhões no país e no exterior. Há lojas e serviços que não podem ser pagos com o cartão. <sup>\*2</sup> No caso de pagamento da tarifa mensal de comunicação de celular SoftBank feito com o cartão SoftBank (com contrato de recarga automática). Ao pagar com o cartão SoftBank, pode ser que ganhe mais de 3 vezes de pontos visto que a tarifa mensal inclui o pagamento de aparelho e outros também. • O cartão SoftBank pode ser solicitado por aqueles que têm 12 anos de idade ou mais (que sejam usuário de celular SoftBank). Aqueles de menor de idade, favor obter a permissão do seu responsável legal, antes da inscrição. • O serviço opcional que dispensa a necessidade de pré-carga (recarga automática) podem ser solicitados por aqueles que têm 18 anos de idade ou mais (exceto os estudantes do 2º grau). É necessário passar por uma avaliação, antes do uso. Dependendo do resultado da avaliação, pode não ser possível utilizar o cartão. Contamos com a sua compreensão. Para mais detalhes do serviço, consulte o panfleto exclusivo do cartão SoftBank ou um dos membros da equipe SoftBank.

Os valores afixados quando não especificados não incluem impostos.

## Estamos empenhados no movimento para prevenção de uso ilícito de telefones celulares

### Empenho 1 Estamos reforçando o processo de verificação de identidade, em coordenação com a polícia.

- ① **Avaliação através das originais dos documentos de identidade** ... O processo de inspeção poderá levar algum tempo, podendo atrasar a finalização do contrato.
- ② **Fornecimento de informações às autoridades policiais, etc.** ... Quando as informações exibidas na carteira de habilitação, etc., são fornecidas no momento da assinatura do contrato, o fornecimento destas informações a autoridades policiais, etc., pode ser necessário para efeito de confirmação da identificação.

● Caso o cliente falsifique ou modifique documentos de identificação e use tais documentos em nome de outra pessoa e assine um contrato, enquadrar-se nos crimes de falsificação de documentos (seção 155 do código criminal) ou de fraude (seção 246 do código criminal). ● O uso de informações pessoais falsificadas (nome/endereço/data de nascimento) no ato da inscrição de um telefone celular, a transferência do telefone celular de propriedade de outrem sem consentimento prévio ou transferência/recebimento do telefone celular em nome de terceiros, viola a Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares.

SoftBank Mobile Corp./  
Departamento de Polícia,  
Polícia das províncias

### Empenho 2 Pode ser restrito o uso de aparelhos celulares/serviços de comunicação 3G de terminais de comunicação de dados/4G LTE/4G.

A fim de evitar que aparelhos celulares/terminais de comunicação de dados sejam registrados ilicitamente com documentos falsificados, e usados em crimes do tipo "fraude de remessa bancária", os aparelhos celulares/terminais de comunicação de dados que correspondem aos seguintes critérios poderão ter o serviço de comunicação 3G/4G LTE/4G suspenso.

1. Se obtidos por meios ilícitos de atos criminosos, tais como furto (roubo), fraude, etc., ou de outros atos que violam as leis e regulamentos (Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares, falsificação de documentos, etc.)  
▲ Observe que os aparelhos celulares/terminais de comunicação de dados adquiridos por outros meios que não as das lojas autorizadas, podem vir a ser aparelhos celulares ilícitos, e assim, serem sujeitos a restrição de uso.
2. Se forem preenchidos itens falsos no conteúdo do formulário de inscrição (nome, endereço, data de nascimento, etc.)
3. Se as correspondências tais como cobranças da empresa não puderem ser entregues ao endereço preenchido no formulário de inscrição do contrato.
4. Se não houver pagamento da conta devida (inclusive conta de prestações de parcelamento), ou quando houver alto risco de não-pagamento.

É possível confirmar os aparelhos celulares sujeitos a restrição de uso de rede no site. (Somente em japonês)  
[Confirmação de aparelhos celulares com restrição de uso de rede]

Acesso

www.softbank.jp/mobile/support/3g/restriction/  
A partir do aparelho celular 3G SoftBank >  
http://mg.mb.softbank.jp/support/confirm.html

## Cuidados quando do uso



Use o aparelho celular respeitando as regras de boas maneiras  
O serviço de Correio de Voz é útil para quando o celular estiver desligado

● Não use o celular durante a condução de um veículo, pois isso poderá causar acidentes. ● Nos locais onde for proibido o uso de celulares, tais como hospitais e laboratórios, deve-se desligar o aparelho pois há possibilidade de causar interferências nocivas aos equipamentos médicos, etc. ● Tente desligar o aparelho quando estiver em locais com muita gente. ● Quando estiver dentro de um trem, tome cuidado para não incomodar as pessoas ao redor. Dentro do trem-bala (Shinkansen), use somente no espaço entre os vagões para não incomodar outros passageiros. ● Quando estiver em locais silenciosos, como em restaurantes, tome cuidado com o volume da sua voz.

### Aos usuários de marca-passos e outros aparelhos

Caso esteja com marca-passos cardíaco implantável ou com cardioversor desfibrilador implantável, use/carregue o telefone celular a pelo menos 22 cm destes dispositivos. Tenha especial cuidado caso o aparelho esteja equipado com o recurso liga/desliga automático.

### Em relação à troca de informações sobre usuários entre as operadoras que fornecem serviços de telefonia celular e PHS

As informações acerca de usuários que não pagam as contas devidas depois de cancelar o contrato de serviço, aqueles com o uso do celular suspenso por enviar e-mail SPAM e outros, aqueles com o uso do celular suspenso por falta de anuidade à requisição policial de confirmação de identidade serão trocadas entre as empresas que fornecem serviços de telefonia celular e PHS. Estas informações são usadas no processo de avaliação de uma inscrição de contrato, e dependendo da situação, poderá ocorrer da inscrição de contrato não ser aceita.

### Regulamentação do uso de informações pessoais

A SoftBank Mobile Corp. (doravante denominada "nossa empresa"), com base na "Lei de proteção de informações pessoais (Lei No. 57 de 2003)", fornece e tem publicadas as orientações sobre o uso e tratamento de informações pessoais (doravante denominada "Política de Privacidade"), em relação a todas as informações pessoais usadas e coletadas por nossa empresa. A nossa empresa declara que obedece rigorosamente as regras desta Política de Privacidade, e que todas as informações pessoais de nossos clientes são usadas e tratadas com segurança e de forma apropriada. Para mais detalhes, consulte o telefone celular da SoftBank (somente em japonês) ou o site da SoftBank (www.softbankmobile.co.jp/en/privacy/) (Somente em inglês).

### Atenção! Leia cuidadosamente o Manual do Usuário e use o aparelho corretamente.

● Não use nem instale em locais com muita água, suor, umidade, vapor, poeira, fuligem, etc. Isso pode causar avarias, incêndio, choque elétrico, etc. As seguintes situações podem causar avarias de infiltração de água, portanto deve-se tomar cuidado. - Caso molhe-o com suor, quando colocado no bolso. - Caso use-o com as mãos úmidas. - Caso use-o na chuva. - Caso guarde-o na bolsa, junto com algum objeto úmido. - Caso coloque-o sobre uma mesa molhada. - Caso use-o em algum local com alta probabilidade de molha-lo (no lazer, no banho, etc.). - Caso derrube-o no vaso sanitário. - Caso derrube-o em poças d'água, rios, etc. - Caso coloque-o na máquina de lavar roupas. - Caso derrube-o na banheira. ● Os telefones celulares da SoftBank usam sinais eletromagnéticos, portanto não podem fazer ou receber chamadas em locais que não chegam sinais eletromagnéticos (túneis, subsolos, montanhas, etc.), mesmo estando em áreas de serviço. Em locais com má recepção de sinais eletromagnéticos, tais como dentro de edifícios, atrás de prédios, em áreas baixas ou dentro de bolsas, as chamadas podem não ser feitas ou recebidas. As chamadas também podem ser cortadas no meio da ligação, caso momentaneamente se para algum desses lugares. Contamos com a sua compreensão. ● Como uma característica do sistema digital, os telefones celulares da SoftBank continuarão mantendo uma alta qualidade de chamadas até o limite de sinais fracos. Portanto, caso ultrapasse o limite durante a chamada, ela poderá ser cortada. Contamos com a sua compreensão. ● Os telefones celulares da SoftBank são dispositivos altamente seguros, porém ainda estão potencialmente abertos a espionagem telefônica, pois são usados sinais eletromagnéticos. Tome as precauções necessárias quanto ao uso. ● O fato de usar o telefone celular da SoftBank com um aparelho auditivo pode gerar ruídos. ● Tente não usar o telefone celular SoftBank perto de TV, rádio, telefone fixo ou sistema de áudio de automóveis, já que isto pode afetar adversamente o sinal (gerar ruídos). ● Caso o cliente cancele o contrato por razões pessoais, não serão autorizados reembolsos de tarifas de processamento administrativo, dos custos do aparelho telefônico, e outras despesas. ● A nossa empresa não se responsabilizará por danos financeiros ou materiais resultantes de chamadas e outras oportunidades perdidas devido à falha no produto, mal funcionamento, falta de energia e outros problemas causados por fontes externas. Contamos com a sua compreensão. ● Recomendamos que o próprio cliente armazene o conteúdo de informações registradas no telefone celular da SoftBank e no cartão USIM, anotando-os em algum local seguro. A nossa empresa não se responsabilizará por perdas do conteúdo de informações registradas. Contamos com a sua compreensão. ● Em relação ao tratamento de telefone celular: ● É extremamente perigoso carregar o telefone celular ou a bateria dentro da bolsa, colocando-se junto objetos metálicos como chaves, isqueiros, colares e outros, pois existe o risco dos objetos entrarem em contato com o terminal da bateria e causar um curto-circuito, podendo danificar a bateria ou aquecer os objetos metálicos. Recomendamos que coloque o telefone celular dentro de um estojo especial ou que mantenha-o longe de objetos metálicos ao carregá-lo. ● Não desmonte e nem modifique o aparelho. Isso poderá causar superaquecimento, incêndio ou danos. ● Use os acessórios originais da SoftBank como baterias, carregador de bateria, etc. O uso de acessórios que não sejam originais poderá causar superaquecimento, incêndio ou falhas. ● Em caso de falhas, interrompa o uso e envie imediatamente o aparelho para o conserto. ● Se o telefone celular produzir fumaça ou algum odor anormal durante o uso ou o carregamento da bateria, interrompa imediatamente o uso e entre em contato com a nossa empresa, no Centro de Atendimento ao Cliente para casos de perdas e falhas. (INDEX)

### Em relação as tarifas de alteração do contrato e de troca de modelo

No caso de realizar alteração do contrato (alteração de 3G para 4G LTE/4G) ou troca de modelo (mudanças da mesma geração), será necessário pagar as tarifas abaixo (Serão cobradas juntamente com as tarifas mensais).

■ Tarifa de renovação de contrato: ¥3.000 ■ Tarifa de troca de modelo: ¥2.000

### Em relação a "Taxa de Serviço Universal"

Com a vigência do Sistema de Serviço Universal, a SoftBank solicita a todos os usuários de celulares SoftBank a arcarem com o encargo de pagar a "Taxa de Serviço Universal".

● O Sistema de Serviço Universal é o sistema pelo qual todas as operadoras de telefonia contribuem para cobrir as despesas de modo que a NTT East Japan e a NTT West Japan possam manter o ambiente de uso estável e justo dos serviços universais (serviços de telefonia essenciais para a vida das pessoas, tais como telefones de assinantes, telefones públicos, chamadas de emergência, etc.) fornecidos pelas mesmas, para os residentes de todo o país. ● A carga que cada operadora de telefonia deve pagar por cada número de telefone (preço por número) é recalculada a cada meio ano pela Telecommunications Carriers Association; instituição promotora do Sistema de Serviço Universal, e assim sendo, dependendo do resultado da reavaliação, o encargo do usuário referente a taxa de serviço universal poderá sofrer modificações. Para mais detalhes sobre o Sistema de Serviço Universal, consulte o site da Telecommunications Carriers Association (www.tca.or.jp) ou receba informações por telefone/FAX (03-3539-4830: atendimento 24 horas por dia, tenha cuidado para não telefonar para um número errado.) (Somente em japonês)

\* Será cobrado todos os meses uma taxa de ¥2 como Taxa de Serviço Universal, na conta do celular. Os usuários do Simple Style pagarão ¥7 (com imposto) a cada recarga.

## Aceitam-se inscrições para Portabilidade do Número (MNP)

Caso esteja usando um celular de outra operadora, pode para a SoftBank e continue utilizando o mesmo número de telefone.

PASSO1

### Inscrição no programa de Portabilidade do Número (MNP) junto à sua operadora de celular atual.

Inscreva-se no programa de Portabilidade do Número (MNP) junto à sua operadora de celular atual e receba um "número de reserva MNP".

PASSO2

### Traga seu "número de reserva MNP" a qualquer loja da SoftBank, revendedora da SoftBank, ou loja on-line da SoftBank.

Consulte a tabela "Para fazer a inscrição é necessário providenciar os seguintes itens" na P-22 para obter mais informações sobre os documentos necessários para a inscrição.

Para dúvidas em relação à Portabilidade do Número (MNP) ● Balcão de Informações de Portabilidade do Número (MNP) (Horário de atendimento: das 9 h às 20 h/somente em japonês)  
■ A partir de celulares SoftBank .....x5533 ■ A partir de telefones fixos .....0800-100-5533 (ligação gratuita) ● Certifique-se de discar o número corretamente.

<Notas quanto ao uso da Portabilidade do Número (MNP)> ● O endereço de e-mail registrado junto à sua operadora atual não poderá ser transferido para novo contrato. ● Os serviços (planos de preço e serviços de desconto) fornecidos pela sua operadora atual serão finalizados juntamente com o cancelamento do contrato. ● Alguns dos conteúdos e serviços e-money fornecidos pelo provedor de conteúdos não poderão ser transferidos para novo contrato. ● Multas de cancelamento poderão ser cobradas caso tenha contratado certos serviços de desconto, tais como contratos anuais. ● Será necessário adquirir um novo aparelho celular vendido pela sua nova operadora. ● Segundo os detalhes do seu contrato, poderá não ser possível fazer a reserva através de uma chamada telefônica ou através do Web Service do celular (os procedimentos de reserva de Portabilidade do Número (MNP) variam segundo a operadora). ● Será cobrada uma taxa de ¥2.000 para mudança de operadora através de MNP. [Taxa de ¥5.000 no caso de mudanças via MNP a partir de contratos novos de inscrição que não incluem a aquisição de um novo aparelho celular, ou de Simple Style, ou de pagamento único do smart-phone (Smart Ikattsu) ou de celulares para vigilância (Mimamori) requeridas até o 2º mês de faturamento a contar da data de firmamento do contrato (no caso do Simple Style até o 2º mês a contar da data de firmamento do contrato).]

A partir de outubro de 2014, a Portabilidade do Número (MNP) entre aparelhos celulares e PHS estará disponível.

# Inscrição

☉ O que é necessário no ato da inscrição

■ É necessário arcar com as seguintes tarifas ao fazer uma nova inscrição.

Tarifa de processamento administrativo*(Nova assinatura) <b>¥3.000</b>	+	Valor de compra do conjunto padrão do aparelho celular
---	---	--

\* Serão cobrados juntamente com as tarifas mensais.

**[Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares entrou em vigência definitiva a partir de 1 de abril de 2006.]**

- Com base na "Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares", em vigor a partir de 1 de abril de 2006, as operadoras de telefonia móvel são obrigadas a exigir documentação de identificação pessoal em casos de inscrições novas e transferências de sucesso.
- Assim sendo, solicitamos a apresentação dos seguintes documentos em casos de inscrições novas ou transferências de sucesso: ● A comprovação de identidade será feita com a apresentação dos originais dos seguintes documentos de identidade. ● No caso de realizar a transferência de sucesso, é necessária a anuência da nossa empresa (operadora de telefonia e transmissão móvel na qual está inscrita).
- A transferência de sucesso sem a anuência da operadora de telefonia e transmissão móvel na qual está inscrita é proibida pela "Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares", e está sujeita a penalidades.
- \* Lei relativa à Comprovação de Identidade do Requerente pela Operadora de Telefonia e Transmissão Móvel e à Prevenção ao Uso Illegal de Telefones Celulares\*

■ Quando for fazer uma nova inscrição, solicitamos que traga um dos seguintes itens, de acordo com o método de pagamento das tarifas mensais.

<b>Cientes usuários de cartão de crédito</b> [Aceitam-se os seguintes cartões de crédito] <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> </div> <p>● Aceitam-se os cartões de crédito com alguma das marcas acima. Para a utilização, é necessário que o titular do cartão de crédito compareça pessoalmente na loja.</p>	<b>Cientes de transferência bancária (conta bancária, conta do Japan Post Bank)</b> [Itens necessários] Cartão de saque em nome do requerente, ou caderneta da conta bancária e carimbo registrado na instituição financeira <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="width: 30%;"> <p><b>Cartão de saque</b> Os procedimentos de transferência bancária podem ser feitos no mesmo dia usando somente o cartão de saque.*</p> </div> <div style="width: 10%; text-align: center;">OU</div> <div style="width: 30%;"> <p><b>Caderneta da conta bancária + carimbo registrado na instituição financeira</b> Os procedimentos de transferência bancária demoram de um a dois meses.</p> </div> </div> <p>*Algumas lojas e instituições financeiras não permitem que os procedimentos de transferência bancária sejam realizados somente com o cartão de saque. Para realizar o procedimento somente com o cartão de saque, é necessário que o titular do cartão insira a senha na loja, pessoalmente. Não será possível realizar o procedimento somente com o cartão de saque para contas bancárias corporativas. Para mais detalhes sobre as instituições financeiras que aceitam o procedimento somente com o cartão de saque, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp). (Somente em japonês)</p>
--	---

■ leve consigo algum dos documentos de identificação abaixo. É imprescindível a apresentação do documento original. Não serão aceitas inscrições somente com cópias de documentos.

Pessoa física	1 dos itens à direita	<p><b>A</b> Cartão de Residência (antigo Cartão de Registro de Estrangeiro) + passaporte estrangeiro</p> <p><b>B</b> Carteira do Seguro de Saúde + <b>①</b> Comprovante de Residência ou <b>②</b> Recibo de serviços de utilidade pública ou <b>③</b> Publicações de agências municipais ou governamentais</p> <p><b>C</b> Carteira de habilitação</p> <p><b>D</b> Passaporte japonês</p> <p><b>E</b> Caderneta de Deficiente Físico ou Caderneta de Deficiente Mental ou Caderneta de Assistência Social ao Portador de Deficiência Mental</p>	<p>Em caso de um estrangeiro (exceto residente permanente) fazer o contrato de parcelamento, é necessário, sem exceção, a apresentação <b>A</b> do "Cartão de permanência (antiga carteira de registro de estrangeiro) + Passaporte Estrangeiro". Deve estar dentro do prazo de validade, e com mais de 90 dias até a data de expiração do visto no dia da inscrição em nossa empresa. Deverão ter a foto, endereço, nome e data de nascimento mencionados, e coincidir com aqueles preenchidos na inscrição. As pessoas com status de "Residente de curto prazo" ou de "Não residente", não poderão se inscrever. As inscrições para um contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual podem ser recusadas dependendo dos períodos de validade do visto. Entretanto, caso o endereço seja diferente da inscrição ou caso o mesmo não seja preenchido, será necessário um dos itens <b>①</b>, <b>②</b> ou <b>③</b>. (O nome deverá coincidir com o Cartão de Residência (antigo Cartão de Registro de Estrangeiro)). O passaporte estrangeiro deve estar dentro da validade.</p> <p>A Carteira do Seguro de Saúde deve estar dentro do prazo de validade e com o nome, endereço e data de nascimento coincidindo com aqueles preenchidos na inscrição. O Comprovante de Residência, o recibo de serviços de utilidade pública (luz, gás encanado, água) e as publicações de agências municipais ou governamentais devem ser impressas e emitidas em menos de 3 meses. O endereço e o nome devem coincidir com aqueles preenchidos na inscrição. As publicações de agências municipais ou governamentais devem ter impresso o nome da agência que as emitiu, e o nome e endereço impressos, conforme preenchidos na inscrição. ● Exceto o Simple Style.</p> <p>Deve ter sido emitida pelo Comitê de Segurança Pública da Província e estar dentro do prazo de validade. Deve estar com o nome, endereço e data de nascimento coincidindo com aqueles preenchidos na inscrição. (Exceto carteira de habilitação internacional) Entretanto, caso o endereço seja diferente da inscrição, será necessário um dos itens <b>①</b>, <b>②</b> ou <b>③</b>. (O nome deve coincidir com o da carteira de habilitação)</p> <p>Deve estar dentro do prazo de validade e com o nome, endereço e data de nascimento coincidindo com aqueles preenchidos na inscrição. Entretanto, caso o endereço seja diferente da inscrição, será necessário um dos itens <b>①</b>, <b>②</b> ou <b>③</b>. (O nome deve coincidir com o do passaporte japonês)</p> <p>Deve constar a data de emissão, ou se tiver prazo de validade, deverá estar dentro do prazo. Deverão ter a foto, endereço, nome e data de nascimento mencionados, e coincidir com aqueles preenchidos na inscrição. Entretanto, caso o endereço seja diferente da inscrição, será necessário um dos itens <b>①</b>, <b>②</b> ou <b>③</b>. (O nome deve coincidir com o da Caderneta de Deficiente Físico, Caderneta de Deficiente Mental ou Caderneta de Assistência Social ao Portador de Deficiência Mental)</p>
	Menores de idade	<p><b>F</b> <b>A B C D E</b> qualquer um dos documentos de identificação acima + Carta de consentimento dos pais ou responsável designados pela nossa empresa + <b>A B C D E</b> Documento de identificação dos pais qualquer um dos acima. Porém <b>①</b>, <b>②</b>, <b>③</b> não são necessários)</p> <p>● A carta de consentimento dos pais ou responsável deve ser preenchida à mão pela pessoa responsável, e devidamente carimbada e assinada. ● Não aceitamos inscrições de menores de 12 anos. ● Em princípio, os requerentes menores de idade devem estar acompanhados por um dos pais ou responsável. ● Em princípio, usuários de idade entre 12 e 15 anos devem pagar usando uma conta bancária ou cartão de crédito em nome dos pais ou responsável, quando da inscrição de contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual.</p>	
	Serviço de desconto para famílias	<p><b>G</b> Documentos de identificação do contratante representante <b>A B C D E</b> Qualquer um dos documentos + Documentos de identificação dos requerentes do serviço de desconto para famílias <b>A B C D E</b> Qualquer um dos documentos</p> <p>● No caso de acréscimo a um grupo já inscrito no serviço de desconto para famílias, será feita uma comparação com as informações de registro de algum dos contratantes que seja membro do grupo do serviço de desconto para famílias. ● Deve comprovar o mesmo endereço com algum dos contratantes que seja membro do grupo do serviço de desconto para famílias. ● Para membros da família com o mesmo sobrenome mas que moram em endereços diferentes, é necessário apresentar a Carteira do Seguro de Saúde para endereço remoto (é necessário que algum dos contratantes que seja membro do grupo do serviço de desconto para famílias esteja na mesma Carteira do Seguro de Saúde). ● Baseado em regulamentos internos da nossa empresa, pode não ser possível aplicar o serviço de desconto para famílias.</p>	
Pessoa jurídica	1 dos itens à direita	<p><b>H</b> Atestado de Registro Comercial (deve ser original emitido a menos de 3 meses)</p> <p><b>I</b> Atestado de Informações Cadastradas (original emitido a menos de 3 meses)</p> <p><b>J</b> Atestado de Registro de Carimbo (original emitido a menos de 3 meses)</p> <p>● A SoftBank Mobile poderá enviar informativos tais como de produtos, serviços e campanhas da SoftBank Mobile e dos provedores de conteúdo, baseando nas informações mencionadas no comprovante empregatício da pessoa quem visitou a loja (número de telefone, endereço eletrônico, endereço, etc).</p>	<p><b>A B C D E</b> Qualquer um dos documentos + <b>A B C D E</b> Qualquer um dos documentos + <b>A B C D E</b> Qualquer um dos itens abaixo - Cartão de identificação do funcionário / cartão de visitas - Carteira do Seguro de saúde constando o nome da empresa + Carimbo da empresa</p>

**Aos clientes que fizeram inscrições para contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual (contrato de mediação de compra em prestações do produto individual)** Será registrado o status de pagamento dos clientes que fizeram o contrato de prestações do aparelho celular, na agência de informações de crédito pessoal/ designadas (inclusive informações de pagamentos atrasados). ● Para mais detalhes, consulte o site da SoftBank (www.softbank.jp). (Somente em japonês)

● Caso haja informações de pagamentos atrasados na agência de informações de crédito, poderá ser recusado em outros contratos de crédito. Além disso, o registro das informações de pagamentos atrasados permanecerá na agência de informações de crédito por 5 anos mesmo após o pagamento total, e pode ser utilizado para avaliação, por membros da organização. [Precauções no caso da parte pagante (pagador) e a parte contratante (assinante do contrato) serem diferentes \* Verifique tanto o pagador como o assinante do contrato] ● As informações que serão registradas e exibidas na agência de informações de crédito serão as do assinante do contrato, e não do pagador. Mesmo que o assinante do contrato seja menor de idade e o responsável do menor, que seria o pagador, atrasar o pagamento, será considerado como atraso de pagamento do menor de idade; assinante do contrato. ● Mesmo depois do cancelamento do contrato, o pagamento do valor das parcelas com base no contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual (contrato de mediação de compra em prestações do produto individual) será cobrado em separado das tarifas de chamadas.

● Em relação aos documentos que foram tiradas cópias, não serão usados para outros fins senão para efeito de confirmação da identidade do requerente (entretanto, em relação às pessoas jurídicas, consulte a tabela acima). ● Há casos em que será requerido o pagamento de um depósito na hora do contrato [valor de até ¥100.000 (isento de impostos) por contrato, sem juros]. Entretanto, ao devolver o depósito devido o cancelamento do contrato, caso haja alguma tarifa a ser paga, esse valor será descontado do depósito. ● Dependendo do conteúdo da inscrição, pode ser necessária a apresentação de vários documentos de identificação dentro os listados, ou mesmo não listados. Contamos com a sua compreensão. ● Há casos em que será necessário confirmar o conteúdo dos documentos de identificação apresentados junto à fonte de emissão dos mesmos. ● Caso haja itens falsos no conteúdo preenchido no formulário de inscrição do contrato (nome, endereço, telefone, etc), ou caso as correspondências da nossa empresa tais como cobranças, não sejam entregues devido a erros no conteúdo preenchido no formulário de inscrição do contrato, a nossa empresa poderá suspender o uso e cancelar o contrato. ● A nossa empresa poderá entrar em contato para confirmação do telefone preenchido, ou ao contato do contratante. ● Levam-se cerca de um a dois meses para completar os trâmites de transferência bancária, a contar da data da inscrição. Durante este período, solicitamos que efetue o pagamento das contas mensais usando o formulário de depósito em anexo, em alguma das instituições financeiras, lojas de conveniência ou postos do comércio listados no verso da cobrança. ● A nossa empresa reserva-se o direito de restringir o uso de serviços de comunicação 3G, 4G LTE ou 4G a aparelhos celulares/ terminais de comunicação de dados que tenham sido obtidos por meios ilícitos (violação da Lei de prevenção de uso ilícito de telefones celulares, falsificação de documentos, etc.), tais como furto (roubo) ou fraude, ou a aparelhos celulares/ terminais de comunicação de dados cujo pagamento das contas (inclusive as prestações de parcelamento) não tenham sido devidamente pagas, ou com alto risco de não-pagamento. ● Dependendo do conteúdo da avaliação, o contrato de serviço de comunicação 3G, 4G LTE ou 4G e telefone via satélite e o contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual poderão ser recusados. ● Os contratos de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual são revistos a três por número de telefone celular, para contrato de serviço de comunicação 3G, 4G LTE, 4G e telefone via satélite. Entretanto, mesmo que haja menos de 3 contratos de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual, dependendo do conteúdo da avaliação, o novo contrato de compra em prestações ou de mediação de compra de crédito individual poderá ser recusado. ● Contamos com a sua compreensão para o fornecimento voluntário das informações pessoais do usuário (nome, sexo, data de nascimento, para fins de confirmação das informações. ● O conteúdo mencionado é válido a partir de 21 de novembro de 2014. O conteúdo está sujeito a alterações.

Os valores afixados quando não especificados não incluem impostos.